



**MANUEL DE L'OPÉRATEUR
& MANUEL DE PIÈCES**



Auto-chargeuses de balles carrées
**Modèle
P-7800SA**



Copyright © Les Machineries Pronovost Inc., 2010

Tous droits réservés.
Imprimé au Canada.

TABLE DES MATIÈRES

| Section | Sujet | Page |
|---------|---|-----------|
| 1 | Introduction | 5 |
| 2 | Sécurité | 6 |
| | Sécurité générale | 6 |
| | Sécurité à l'opération | 6 |
| | Sécurité à l'entretien | 7 |
| | Sécurité au transport | 7 |
| | Sécurité à l'entreposage | 7 |
| 3 | Autocollants | 8 |
| | Autocollants de sécurité | 8 |
| | Autocollants d'entretien | 9 |
| 4 | Présentation de l'autochargeuse | 10 |
| | Identification des composantes | 10 |
| | Boîte de contrôle | 11 |
| | Installation suggérée (branchements hydrauliques) | 12 |
| | Dimensions de l'autochargeuse | 13 |
| 5 | Mise en marche | 14 |
| | Recommandations générales | 14 |
| | Accouplement au tracteur | 15 |
| | Pole | 16 |
| | Ajustements | 17 |
| 6 | Opération | 19 |
| | Chargement | 19 |
| | Séquence de chargement | 20 |
| | Déchargement | 24 |
| | Séquence de déchargement | 24 |
| 7 | Entretien | 26 |
| 8 | Entreposage | 27 |
| 9 | Spécifications | 28 |
| 10 | Liste des pièces | 29 |
| | Autochargeuse P-7800SA | 29 |
| | Bras de chargement | 33 |
| | Poussoir et pied presseur | 36 |
| | Système électrique P-7800SA | 38 |
| | Système hydraulique P-7800SA | 40 |
| | Cylindre 20F04 | 43 |
| | Cylindre 25TR04 | 44 |
| | Cylindre 35AF11.25 | 45 |
| | Cylindre 40AE07 | 46 |
| | Cylindre 40AC13.25 | 47 |
| | Cylindre 40AA25 | 48 |
| | Cylindre 55T115 | 49 |
| | Valve principale | 50 |
| | Moyeux H10000 | 51 |
| 11 | Tableau de serrage | 52 |
| 12 | Garantie | 53 |

INTRODUCTION

1

FÉLICITATIONS!

Nous vous remercions d'avoir choisi PRONOVOST. Nous sommes persuadés que notre produit vous fournira la qualité, la performance et la fiabilité qui ont établi notre renommée.

Ce manuel a été préparé à votre intention pour vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre nouvelle auto-chargeuse de balles carrées. Il contient plusieurs renseignements importants qui vous aideront à en obtenir un excellent rendement, pendant de nombreuses années.

Veillez donc lire ce manuel au complet avant d'utiliser votre auto-chargeuse, et conservez-le pour références futures.

Avant d'utiliser cet équipement, vous et toute autre personne ayant à opérer l'auto-chargeuse devez vous familiariser avec les recommandations de sécurité et d'opération. Lisez attentivement, soyez certain de comprendre et suivez ces recommandations.

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont déterminés tels que lorsque vous êtes debout à l'arrière de l'équipement et que vous lui faites face.

Si vous avez des questions ou si vous désirez plus d'informations concernant cet équipement, veuillez communiquer avec votre concessionnaire PRONOVOST.

Prenez **MAINTENANT** quelques instants pour inscrire le modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre auto-chargeuse de balles carrées dans l'espace prévu à cet effet.

Lors de la commande de pièces, PRONOVOST requiert ces informations afin de vous offrir un service rapide et efficace. Utilisez des pièces de rechange PRONOVOST lorsque le remplacement de celles-ci est nécessaire. Pour commander, adressez-vous à votre concessionnaire le plus près, fournissez-lui les renseignements inscrits ci-dessous et dites-lui de quelle façon l'envoi des pièces doit être fait.

Le modèle et le numéro de série sont inscrits sur la plaque montrée à la figure 1.



Figure 1

MODÈLE: _____ ✍

NO. DE SÉRIE: _____ ✍

DATE D'ACHAT: _____ ✍

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE

2



ATTENTION!

SOYEZ VIGILANT VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE

Ce symbole, "**ALERTE À LA SÉCURITÉ**" est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de l'auto-chargeuse de balles carrées. Il vous prévient de la possibilité de blessure. Prenez le temps de lire et comprendre les mesures de sécurité avant d'opérer cet équipement.

- 1) L'opération consciencieuse est la meilleure assurance contre un accident. Lisez ce manuel attentivement avant d'opérer l'auto-chargeuse de balles carrées et respectez les recommandations qui y sont faites. C'est une obligation pour le propriétaire de s'assurer que toute personne devant opérer l'auto-chargeuse de balles carrées a lu ce manuel avant l'opération.
- 2) Ne laissez aucun enfant et aucune personne non autorisée opérer la machine.
- 3) En aucun cas vous ne devez modifier cet équipement. Toute modification non autorisée peut en altérer l'efficacité et/ou la sécurité.
- 4) Ne jamais opérer cet équipement si celui-ci est endommagé ou défectueux de quelque manière que ce soit. Faites effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- 5) Assurez-vous que tous les boulons sont en place et serrés adéquatement. Référez-vous au tableau de serrage de la page 52.
- 6) Les liquides hydrauliques sous pression peuvent pénétrer la peau. N'utilisez pas vos mains pour

localiser une fuite d'huile. Des gants doivent être portés.

SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

- 1) Soyez certain que l'espace autour de l'équipement est dégagé et qu'il n'y a personne de près lorsque l'équipement est en opération et lors du déchargement.
- 2) Faire les ajustements avec précaution lorsque le moteur est en marche.
- 3) Garder votre corps, vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des parties mobiles de l'auto-chargeuse.
- 4) Ne vous placez pas et ne laissez personne se placer en dessous des parties soulevées de la machine.
- 5) En arrivant au champ, vérifiez qu'il n'y a pas de fils électriques ou tout autre objet qui pourrait entrer en contact avec les composantes de l'auto-chargeuse. **Hauteur maximale** que peut atteindre la P-7800SA en mode chargement: 176" (447 cm).
- 6) Danger **lumière rouge**: une lumière rouge est allumée sur la boîte de contrôle lorsque la pole est désaxée.
- 7) Danger **risque de renversement**: **AU CHAMP**, la pole doit être **désaxée dès le chargement des premières balles** afin d'éviter tout renversement accidentel de l'auto-chargeuse. **Mise en garde** : Lorsque la pole est désaxée, il faut prendre toutes les précautions pour ne pas renverser la machine dans un fossé. Vous devez garder en tête que la machine roule décalée de **3' (91 cm)** sur la gauche du tracteur.
- 8) Danger **risque de renversement** : **AVANT DE SORTIR DU CHAMP** il faut toujours **réaligner la pole** (lumière rouge éteinte) sinon la machine roule décalée de **3' (91 cm)** sur la gauche du tracteur. Il y a alors danger de renversement dans un fossé en passant sur un ponceau et danger de causer des accrochages.

SÉCURITÉ (suite)

- 9) L'autochargeuse est munie de **deux chaînes de sécurité**, elles doivent toujours être croisées sous la bride à virole et attachées au tracteur avant de circuler.
- 10) Au déchargement, dans certaines conditions, les balles de foin peuvent glisser sans l'aide du poussoir. Agissez avec prudence lorsque vous levez la plate-forme.
- 11) Lorsque vous ne l'utilisez pas, barrez toujours le bras de chargement à l'aide des goupille fournies (Figure 12, page 5).

SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN

- 1) Effectuer l'entretien selon les recommandations d'entretien contenues dans ce manuel.
- 2) Arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques avant d'effectuer la maintenance, toute réparation ou inspection.
- 3) Vérifiez souvent les conduits hydrauliques et les raccords pour vous assurer qu'il n'y a pas de fentes ou de fuites. Remplacez si nécessaire.
- 4) Si vous devez travailler sous la plate-forme soulevée, **bloquez-la dans sa position de façon sécuritaire**.

SÉCURITÉ AU TRANSPORT

- 1) Vérifiez les règlements locaux pour le transport de l'auto-chargeuse sur la route.
- 2) Soyez vigilant en ce qui concerne la circulation routière. Ne jamais transporter de passager.
- 3) Agissez avec prudence en reculant.
- 4) Placez la pole au centre de la machine.
- 5) Placez le bras de chargement en position de transport.
- 6) L'autochargeuse est munie de **deux chaînes de sécurité**, elles doivent toujours être croisées sous la bride à virole et attachées au tracteur avant de circuler.

SÉCURITÉ À L'ENTREPOSAGE

- 1) Barrez le bras de chargement à l'aide des goupilles fournies. (Figure 12, page 15)

2

AUTOCOLLANTS

LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité vous indiquent les endroits où vous devez porter une attention particulière à votre sécurité. Lisez attentivement chacun d'eux et repérez l'endroit où ils sont situés sur l'auto-chargeuse. Si toutefois il arrivait qu'un autocollant de sécurité soit endommagé, enlevé ou illisible, un nouvel autocollant doit être apposé. Chaque autocollant est montré, identifié par une lettre et un numéro de pièce. Les photos qui suivent montrent l'endroit où chacun doit être apposé.

3

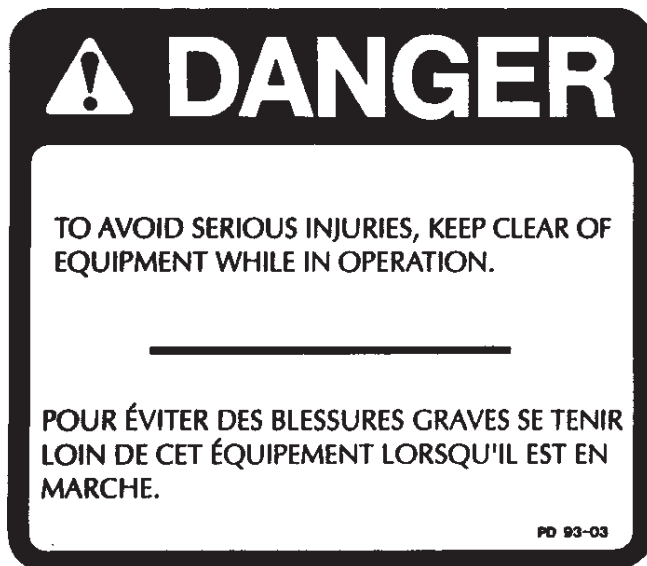


Figure 2
Autocollant A

Pièce no.: A101



Figure 3

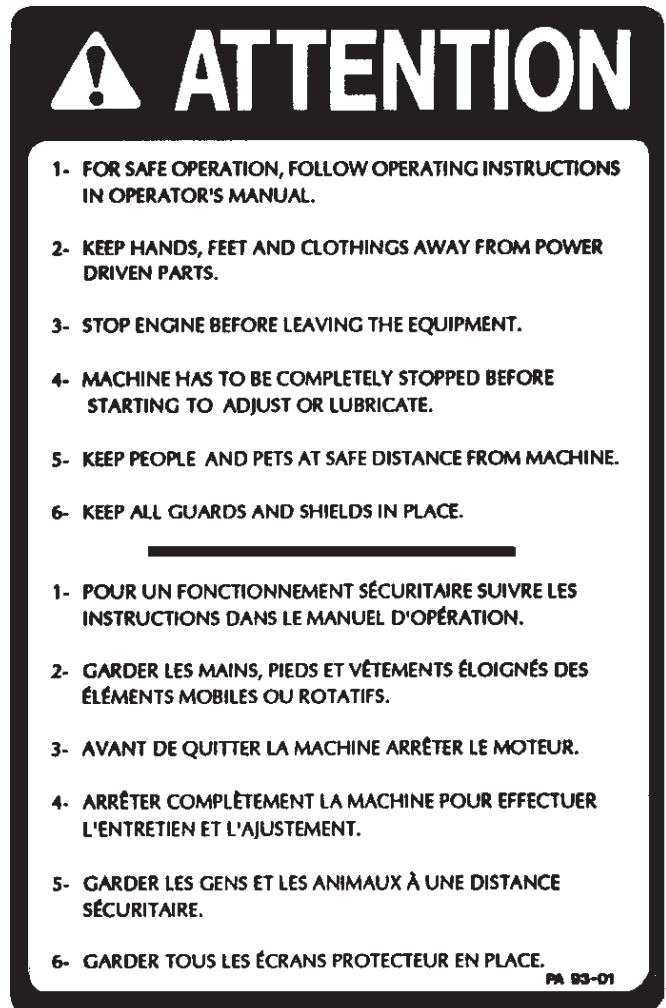


Figure 4
Autocollant B

Pièce no.: A102



Figure 5

AUTOCOLLANTS (suite)



Figure 6



Figure 7
Autocollant C

Pièce no.: A103

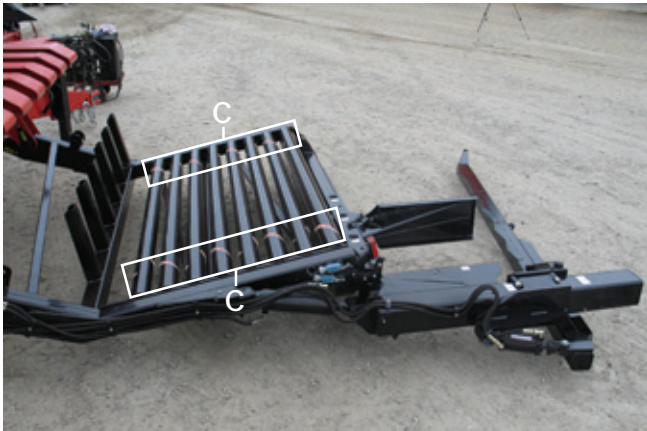
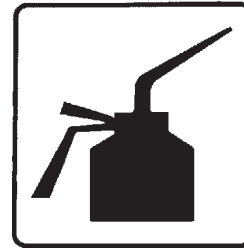


Figure 8

AUTOCOLLANTS D'ENTRETIEN

Les autocollants d'entretien vous aident à repérer les endroits où vous devez huiler et graisser. Reférez-vous à la section "Entretien" pour plus de détails.



Pièce no.: A105



Pièce no.: A106

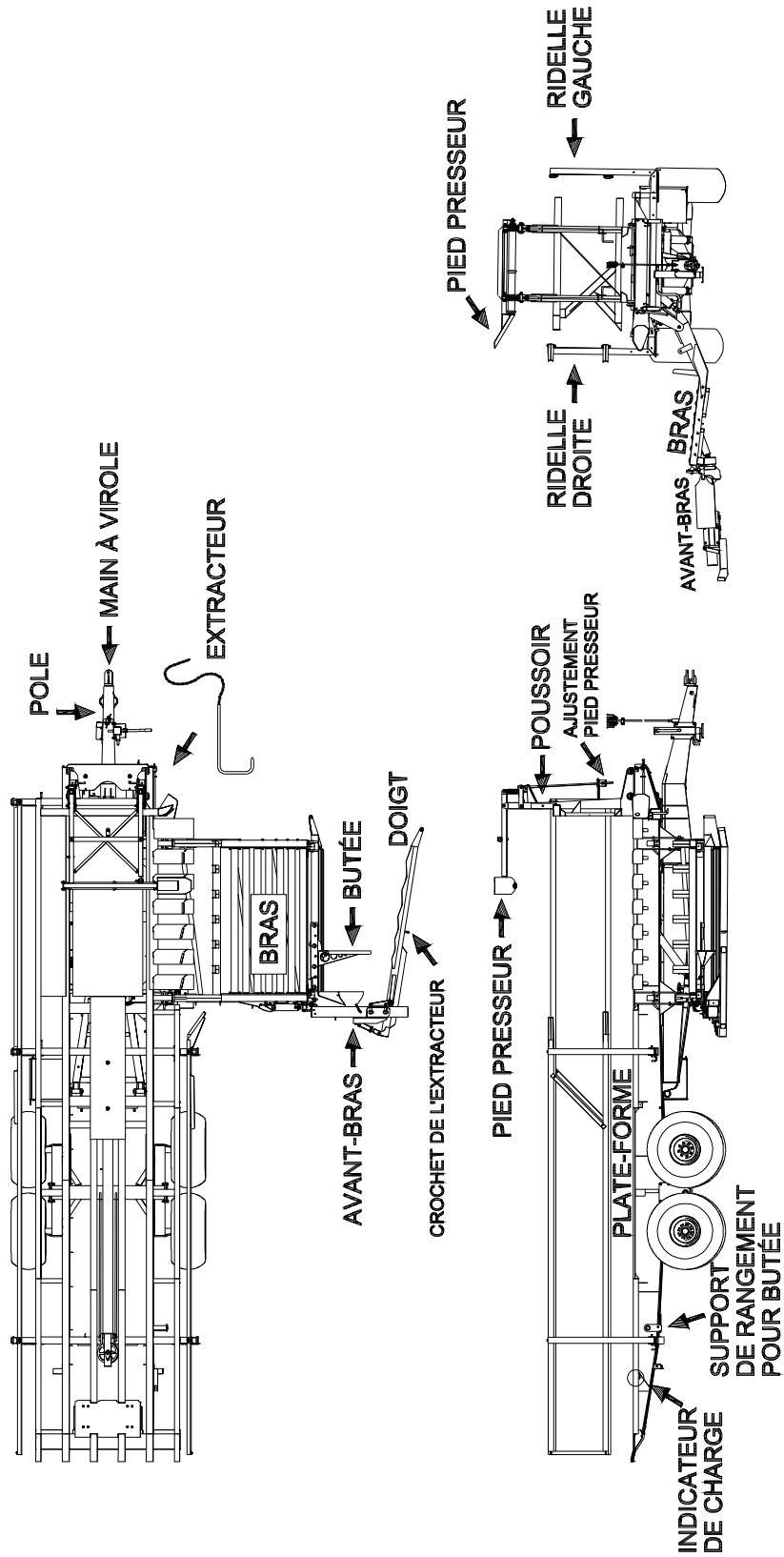
Figure 9

3

PRÉSENTATION DE LA MACHINE

190-11931

IDENTIFICATION DES COMPOSANTES

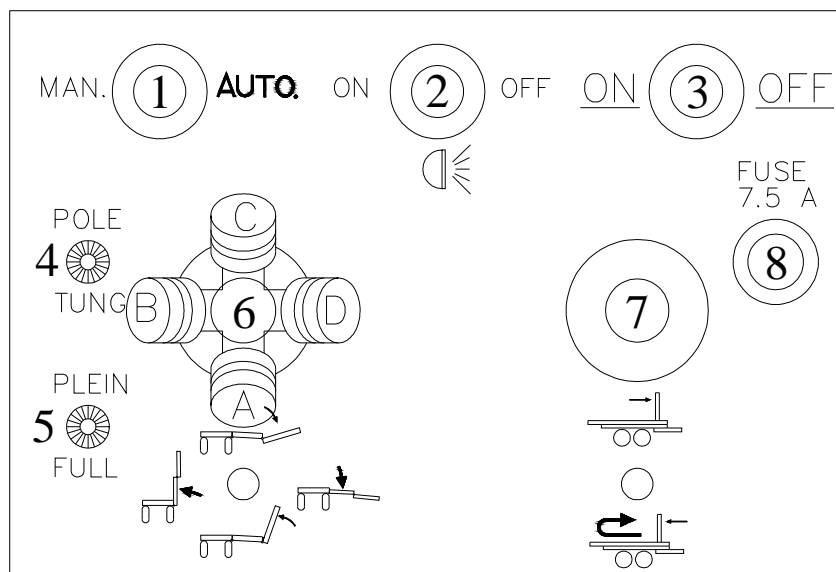


4

PRÉSENTATION DE LA MACHINE

190-11941

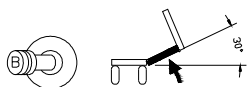
BOÎTE DE CONTRÔLE



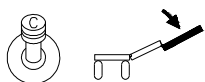
- 1 Permet d'activer ou désactiver la fonction automatique de poussée et retour du poussoir. Aussi, permet par la même occasion d'activer ou de désactiver les sécurités entre le poussoir et le bras de chargement.
- 2 Interrupteur marche/arrêt de le lumière de travail.
- 3 Interrupteur marche/arrêt de l'alimentation de la boîte de contrôle.
- 4 Indicateur de la pole déportée.
- 5 Indicateur de chargement plein.
- 6 Levier de contrôle à **4 positions** permettant d'actionner toutes les fonctions du **bras de chargement**.



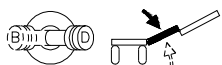
On actionne vers l'arrière: le doigt se referme sur la balle et ensuite l'avant-bras pivote pour se placer perpendiculaire au bras de chargement.



On actionne vers la gauche: Soulevez le bras jusqu'à environ 30 degrés.
Note: dans le cas où les balles sont molles et qu'elles sont plus larges que hautes, il faut soulever le bras à un angle pouvant aller jusqu'à 60 degrés.



On actionne vers l'avant: le doigt s'ouvre pour libérer la balle et ensuite l'avant-bras pivote pour se placer parallèle au bras de chargement.



On actionne vers la droite: pour redescendre le bras près du sol afin de **ramasser une deuxième balle** ou si la deuxième balle est déjà ramassée
On actionne vers la gauche: pour **charger ces deux balles**.20).

- 7 Levier de contrôle à 2 positions permettant d'actionner le poussoir en mode manuel et automatique.
- 8 Support à fusible.

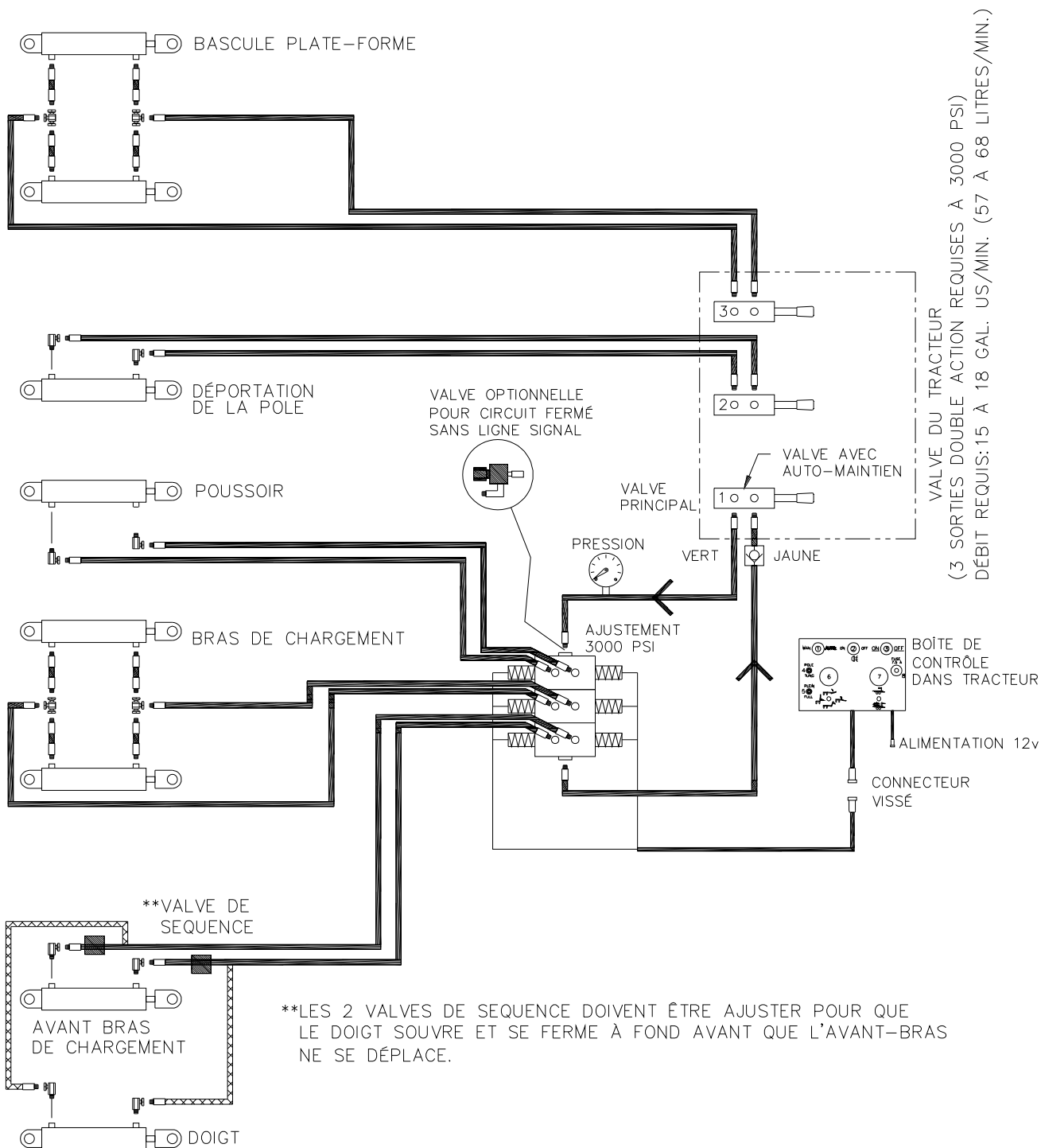
PRÉSENTATION DE LA MACHINE

170-11951

INSTALLATION SUGGÉRÉE P-7800SA

Schéma des branchements hydrauliques

4

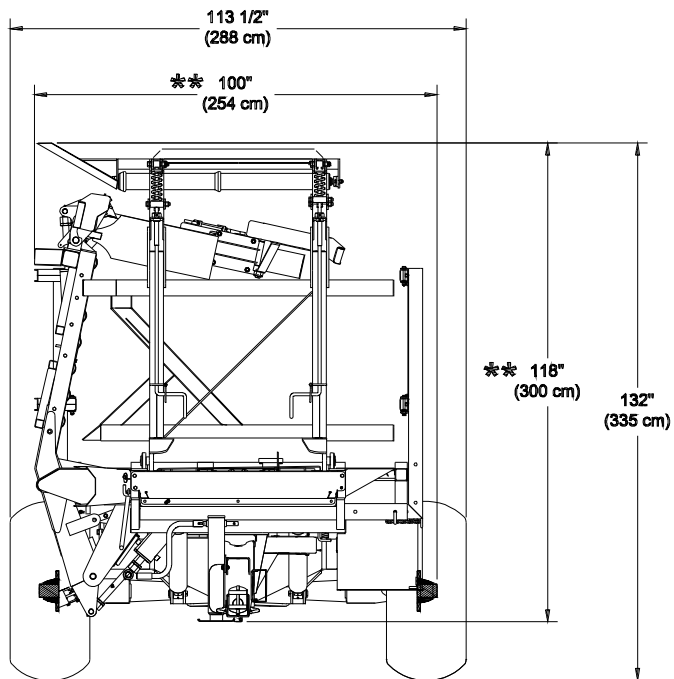


PRÉSENTATION DE LA MACHINE

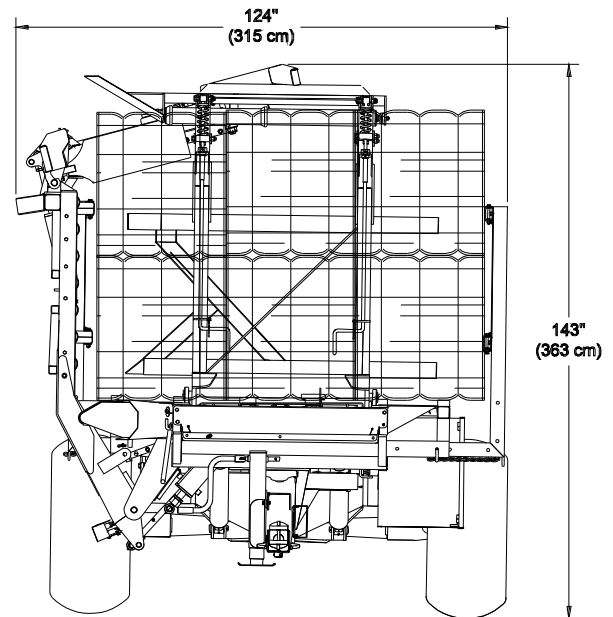
190-11961

DIMENSIONS DE L'AUTOCHARGEUSE P-7800SA

DIMENSIONS MINIMALES LORS DU DÉPLACEMENT À VIDE



DIMENSIONS MINIMALES LORS DU TRANSPORT D'UN VOYAGE DE BALLES



4

**Note: Pour transporter la P-7800SA sur une remorque, il est possible de démonter les pneus. On obtient alors une hauteur de 118" (300 cm), une largeur de 100" (254 cm) et une longueur de 462" (1173 cm).

MISE EN MARCHE



Figure 10

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- 1) Le débit d'huile recommandé est de 15 à 18 gal. US / min (56.8 à 68.1 litres / min.).
- 2) Lubrifiez tous les graisseurs avec une graisse tout usage de bonne qualité.
- 3) Ajustez la pression des pneus selon la recommandation du fabricant.
- 4) Installez tous les boyaux et les adaptateurs qui conviennent à votre équipement standard.
- 5) Pour les tracteurs à circuit hydraulique fermé qui ne sont pas ligne signal, installez le kit de conversion P-6890CF. La valve solénoïde en option doit être reliée au circuit hydraulique et au circuit électrique. (Figure 10).

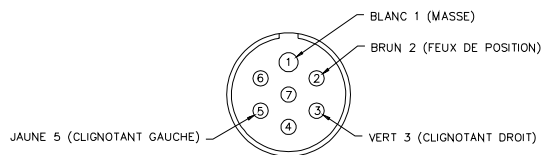
5

- 6) Assurez-vous que le tracteur est de taille suffisante pour remorquer et freiner une charge de 40,000 lbs (18 144 kg). Consultez la réglementation locale.
- 7) Assurez-vous que le système d'éclairage et de signalisation est conforme à la réglementation locale. Connexions suggérées.

CONNECTION CÔTÉ TRACTEUR VUE DE FACE

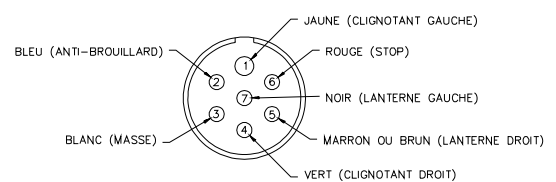
CONNECTION 7 PINS RONDE
CONFIGURATION AMÉRICAINE

110-37301



CONNECTION 7 PINS RONDE
CONFIGURATION EUROPÉENNE

110-37302



- 8) Installez la boîte de contrôle à un endroit facilement accessible pour l'opérateur, mais aussi suffisamment dégagé pour éviter d'accrocher les commandes accidentellement. Idéalement, la boîte devrait être placée du côté droit de la cabine.

MISE EN MARCHÉ



Figure 11



Figure 12

ACCOUPLÉMENT AU TRACTEUR

ATTENTION: Avant de commencer, assurez-vous que l'huile du tracteur est compatible avec l'autochargeuse. Le remplissage initial est effectué avec une huile transhydraulique "DURATRAN" de Petro-Canada.

- 1) Tournez la main à virole pour en changer la hauteur si requis (Figure 11). Alignez la barre de tire du tracteur vis-à-vis les trous de la main à virole de l'autochargeuse puis insérez une goupille pour barre de tire certifiée pour cette capacité. Ajoutez une goupille de sécurité.
 - 2) Attachez toujours les deux chaînes de sécurité de l'autochargeuse à une partie fixe du tracteur, en les croisant sous la bride à virole.
 - 3) Levez les bras de relevage 3-points du tracteur au dessus de la pole de l'autochargeuse, suffisamment haut pour éviter que ceux-ci n'entrent en contact avec la pole.
 - 4) Connectez les feux de route et vérifiez que ceux-ci fonctionnent bien et qu'ils sont conformes à la réglementation locale.
 - 5) Alimentez la boîte de contrôle à l'aide d'une prise 12V compatible.
 - 6) Reliez le fil de la boîte de contrôle avec celui de l'autochargeuse et placez-le de façon à éviter qu'il ne s'endommage. Idéalement, le fil devrait suivre les boyaux.
 - 7) Raccordez les boyaux hydrauliques selon le schéma de la page 12.
 - 8) Retirez les deux goupilles de sécurité qui retiennent le bras de chargement dans sa position élevée (Figure 12) et faites circuler l'huile. Mettre la boîte de contrôle sous tension, en mode manuel et vérifiez que les connections sont conformes. Faites fonctionner toutes les fonctions hydrauliques afin d'éliminer l'air qui pourrait se trouver dans les conduits. **Assurez-vous qu'il n'y a personne dans un rayon de 20 pieds (6 m) du bras de chargement et autour de la machine.**
- Mise en garde: des interférences peuvent survenir entre les composantes de l'autochargeuse.** Faites des petits déplacements et avec la plus grande précaution tant et aussi longtemps que vous ne serez pas à l'aise avec les contrôles et le fonctionnement de la machine. Reférez-vous à la page 11 pour bien connaître les fonctions de la boîte de contrôle avant de tenter quoi que ce soit. **Voir la section "Résolutions de problèmes" si l'autochargeuse ne fonctionne pas bien.**
- 9) Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile hydraulique du tracteur (huile compatible transhydraulique "DURATRAN" de Pétro-Canada).

MISE EN MARCHE

POLE



- 1) Danger **lumière rouge**: une lumière rouge est allumée sur la boîte de contrôle lorsque la pole est désaxée.
- 2) Danger **risque de renversement**: **AU CHAMP**, la pole doit être **désaxée dès le chargement des premières balles** afin d'éviter tout renversement accidentel de l'autochargeuse. **Mise en garde** : Lorsque la pole est désaxée, il faut prendre toutes les précautions pour ne pas renverser la machine dans un fossé. Vous devez garder en tête que la machine roule décalée de **3' (91 cm)** sur la gauche du tracteur.
- 3) Danger **risque de renversement** : **AVANT DE SORTIR DU CHAMP** il faut toujours **réaligner la pole** (lumière rouge éteinte) sinon la machine roule décalée de **3' (91 cm)** sur la gauche du tracteur. Il y a alors danger de renversement dans un fossé en passant sur un ponceau et danger de causer des accrochages.
- 4) L'autochargeuse est munie de **deux chaînes de sécurité**, elles doivent toujours être croisées sous la bride à virole et attachées au tracteur avant de circuler.

170-11971

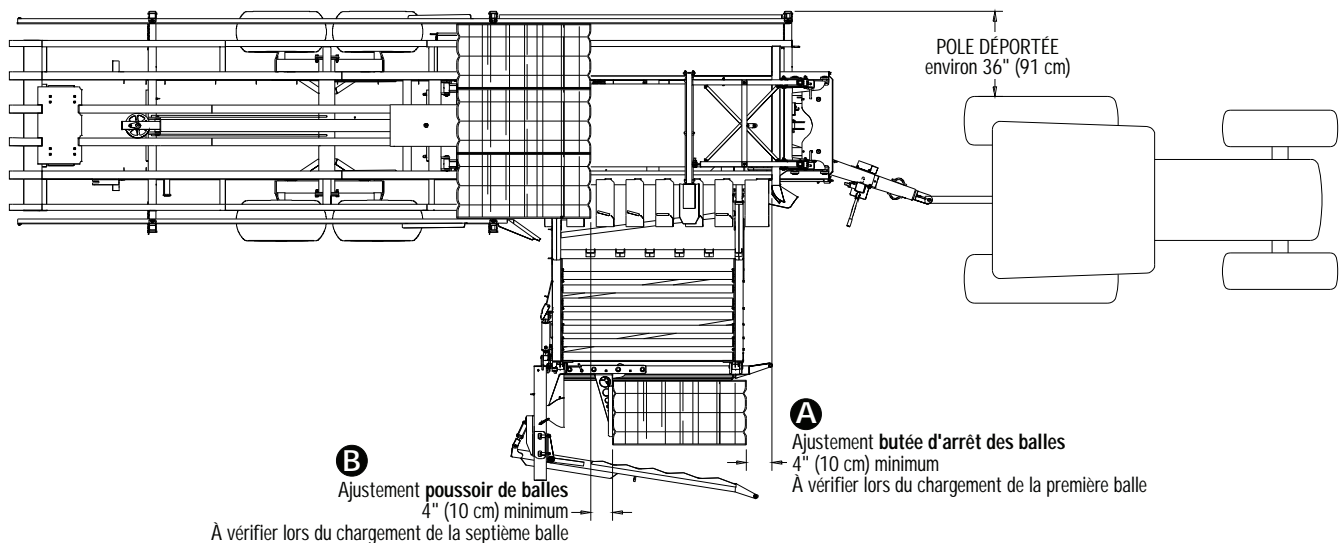


Figure 13

MISE EN MARCHÉ



Figure 14



Figure 15



Figure 16

AJUSTEMENTS

CÔTÉS AJUSTABLES

- 1) Assurez-vous que toutes les ridelles sont ajustées à la largeur maximale avant de charger la première balle. Retirez les goupilles de verrouillage des ridelles, une à la fois, et ajustez chacun des supports verticaux séparément. Pour sortir les ridelles, tirez sur la poignée du bas et pour entrer les ridelles, poussez un peu plus haut sur le tube (Figure 14).

BUTÉE D'ARRÊT DES BALLE

- 2) Mesurez la longueur maximale des balles. Ajustez la butée d'arrêt des balles en vous assurant d'avoir au moins 4" (10 cm) de plus que la longueur maximale des balles (Figure 15). Si vous ramassez des balles de 8' (244 cm), vous n'avez pas besoin de la butée d'arrêt, la balle ira s'appuyer au fond de l'avant bras. Voir figure 13 item **A** en page 16 pour référence.

POUSSOIR DE BALLE

- 3) Ajustez le limiteur de fin de course du poussoir afin d'avoir 4" (10 cm) de dégagement entre les balles que le bras dépose sur la plate-forme et celles qui y sont déjà (Figure 16). Le limiteur de fin de course du poussoir sera donc ajusté 4" (10 cm) plus vers l'arrière que la butée d'arrêt des balles sur le bras de chargement. Voir figure 13 item **B** en page 16 pour référence.

5

AJUSTEMENTS

170-11991

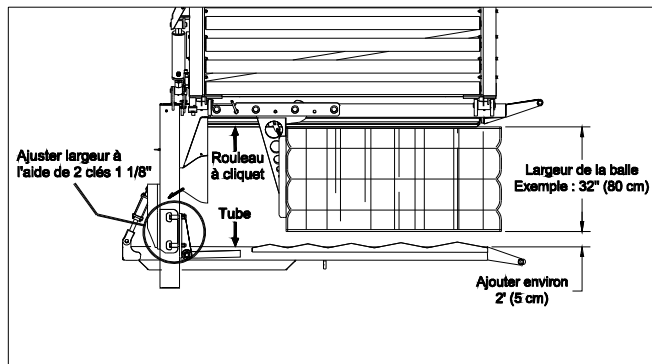


Figure 17

BRAS DE CHARGEMENT

- Mesurez la largeur des balles. Ajustez le doigt du bras de chargement par rapport aux rouleaux à cliquet, à l'aide de clés 1 1/8". Le tube du doigt doit être perpendiculaire au bras et la largeur libre doit être d'environ 2" (5 cm) de plus que la largeur des balles. Si la balle est maintenue trop serrée dans le bras de chargement, elle va mal se libérer pour rouler au fond du bras (tendance à se libérer à l'avant en premier et se déplace de biais sur les rouleaux, ce qui a pour effet de la reculer sur le bras par rapport à la butée d'arrêt) et si elle est maintenue de façon trop lâche, elle va glisser lorsqu'elle sera soulevée (Figure 17).

5



Figure 18

PIED PRESSEUR

- Mesurez la hauteur des balles et multipliez par deux. Ajustez la hauteur du pied presseur à environ 6" (15 cm) plus bas que la hauteur des deux balles (Figure 18). Selon que les balles sont fermes, lourdes ou difformes, cette dimension peut être révisée.

OPÉRATION *Chargement*

CHARGEMENT

- 1) **Danger:** En arrivant au champ, vérifiez qu'il n'y a pas de fils électriques, animaux, personnes ou tout autre objet dans un rayon de 30' (9 m) de l'autochargeuse. **Hauteur maximale** que peut atteindre la P-7800SA en mode chargement: 176" (447 cm).
- 2) **Danger risque de renversement: AU CHAMP**, la pole doit être **désaxée dès le chargement des premières balles** afin d'éviter tout renversement accidentel de l'autochargeuse.
Mise en garde : Lorsque la pole est désaxée, il faut prendre toutes les précautions pour ne pas renverser la machine dans un fossé. Vous devez garder en tête que la machine roule décalée de **3' (91 cm)** sur la gauche du tracteur.
- 3) Avant de commencer le chargement, prendre connaissance et mémoriser le schéma de ramassage tel qu'illustré à la figure 19. Cette approche permet d'économiser beaucoup de temps mais aussi de diminuer la compaction et le déracinement. Ça facilite aussi l'alignement sur les balles.
- 4) Assurez-vous que tous les ajustements sont faits avant de commencer Voir la partie "Ajustements" dans la section "Mise en marche" page 17 et 18.

170-04661

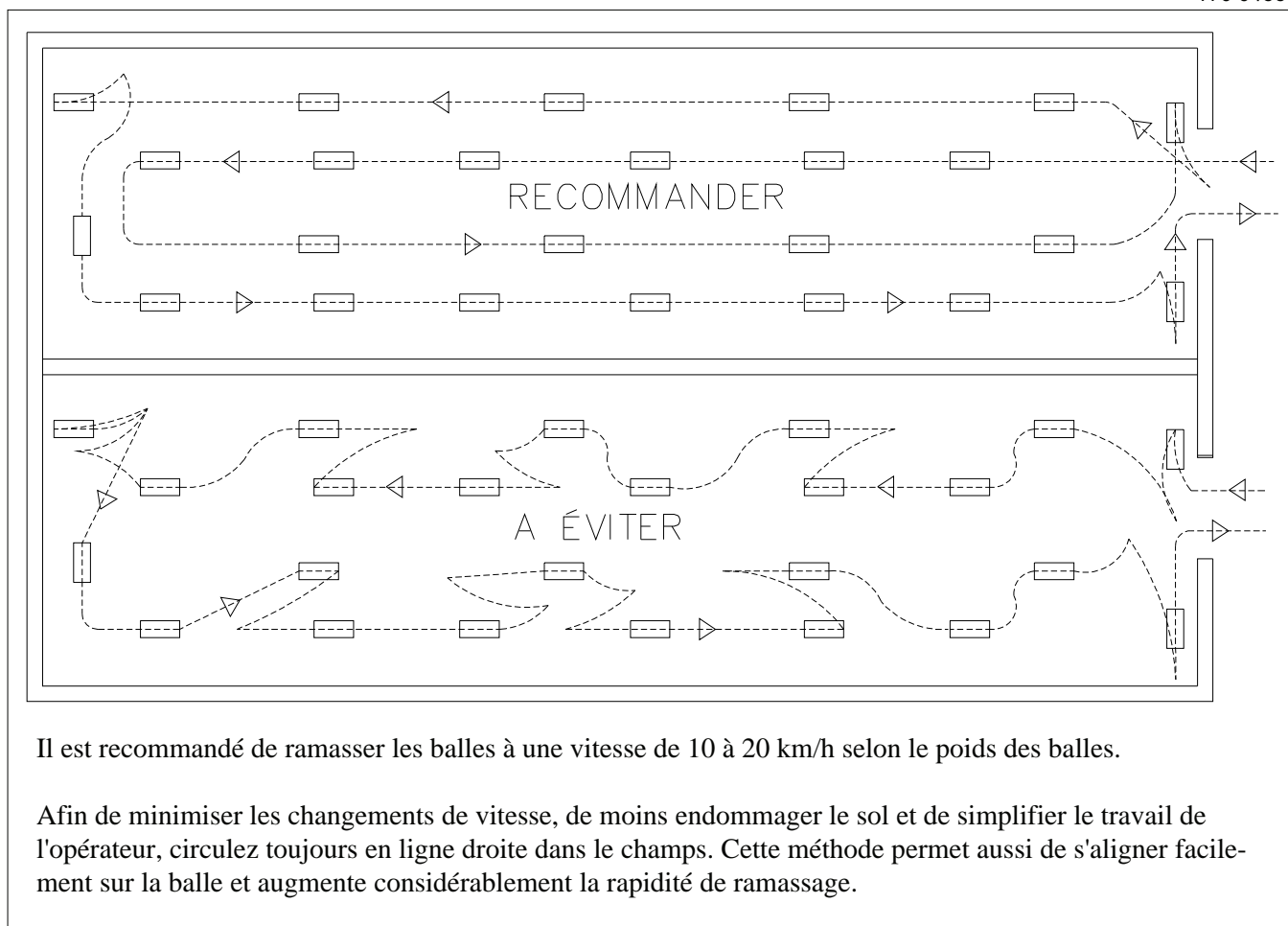


Figure 19

OPÉRATION *Chargement*



Figure 20



Figure 21

SÉQUENCE DE CHARGEMENT

- 1) Mettre la boîte de contrôle sous tension (alimentation 12V)
- 2) Mettre le contrôle en mode manuel.
- 3) Actionnez l'huile hydraulique sur la valve principale (auto maintien).
- 4) Si l'avant-bras est déposé par dessus le pied presseur, ouvrir l'avant-bras au maximum et descendre le bras jusqu'au sol. Si l'avant-bras est en dessous du pied presseur, descendre le bras au sol et ouvrir ensuite l'avant bras au maximum. Il est préférable de garder une distance minimale entre le bras de chargement et le sol. Le bras doit être assez bas pour que l'avant-bras se referme sur la balle juste en bas de la moitié de sa hauteur. Si le bras refuse de bouger, vérifiez que vous avez bien enlevé les goupilles de transport (Figure 20).
- 5) Désaxe la pôle au maximum (voir page 6, sécurité à l'opération # 6, 7 et 8).
- 6) Mettre la boîte de contrôle en mode **automatique**, ceci activera le mode de poussée automatique et la protection entre le bras de chargement et le poussoir.
- 7) **A)** Avancez vers la première balle et lorsqu'elle est bien appuyé sur la butée d'arrêt ou le fond de l'avant-bras, pincez et basculez la première balle

sur les rouleaux en actionnant le levier vers l'arrière pendant que vous avancez.

ATTENTION : À cette étape, vérifiez que la butée d'arrêt de l'avant-bras est suffisamment loin vers l'arrière pour que la balle dégage le poussoir lors du chargement. Si l'espace n'est pas suffisant, déposez la balle au sol, reculez, réajustez la butée et recommencez. Normalement la distance libre entre l'avant de la balle et le poussoir devrait être de 4'' (10 cm) ou plus car les balles varient souvent de longueur (voir figure 11 pour référence).

B) Lorsque l'avant-bras est levé au maximum, levez le bras à environ 30 degrés en actionnant le levier vers la gauche. Si les balles sont molles et qu'elles sont plus larges que hautes, vous pouvez soulever jusqu'à un angle de 60 degrés.

C) Redescendre l'avant-bras complètement en actionnant le levier vers l'avant, ce qui devrait libérer la balle et la laisser rouler jusqu'au fond du bras.

D) Redescendre le bras jusqu'au sol en actionnant le levier vers la droite.

OPÉRATION Chargement (suite)

E) Répétez le ramassage (A) pour ajouter une deuxième balle sur le bras.

TRUC DU MÉTIER: Si une balle est trop molle, trop humide ou endommagée, elle peut quand même être ramassée en la plaçant en deuxième sur le bras, donc par dessus une première balle bien formée sur la plate-forme.

F) Lorsque la deuxième balle est bien collée sur la première et que l'avant-bras est ouvert au maximum, levez le bras jusqu'en haut en actionnant le levier vers la gauche afin de charger les deux premières balles sur la plate-forme.

Note : Si par erreur vous avez chargé la première balle seule, vous pouvez choisir de la laisser en place ou de la redescendre à l'aide de l'extracteur afin de recommencer et d'obtenir un voyage plein.

ATTENTION : Les balles sur la plate-forme doivent toujours être placées «cordes à la verticale», sinon, la rangée de balles sera trop large et endommagera les ridelles lors de la poussée. Si certaines balles ont basculé sur le côté, vous devez les retirer à l'aide de l'extracteur et les charger de nouveau, dans la bonne position (voir figure 22). Réajustez le pied presseur pour que les balles ne basculent plus sur le côté.

190-12001

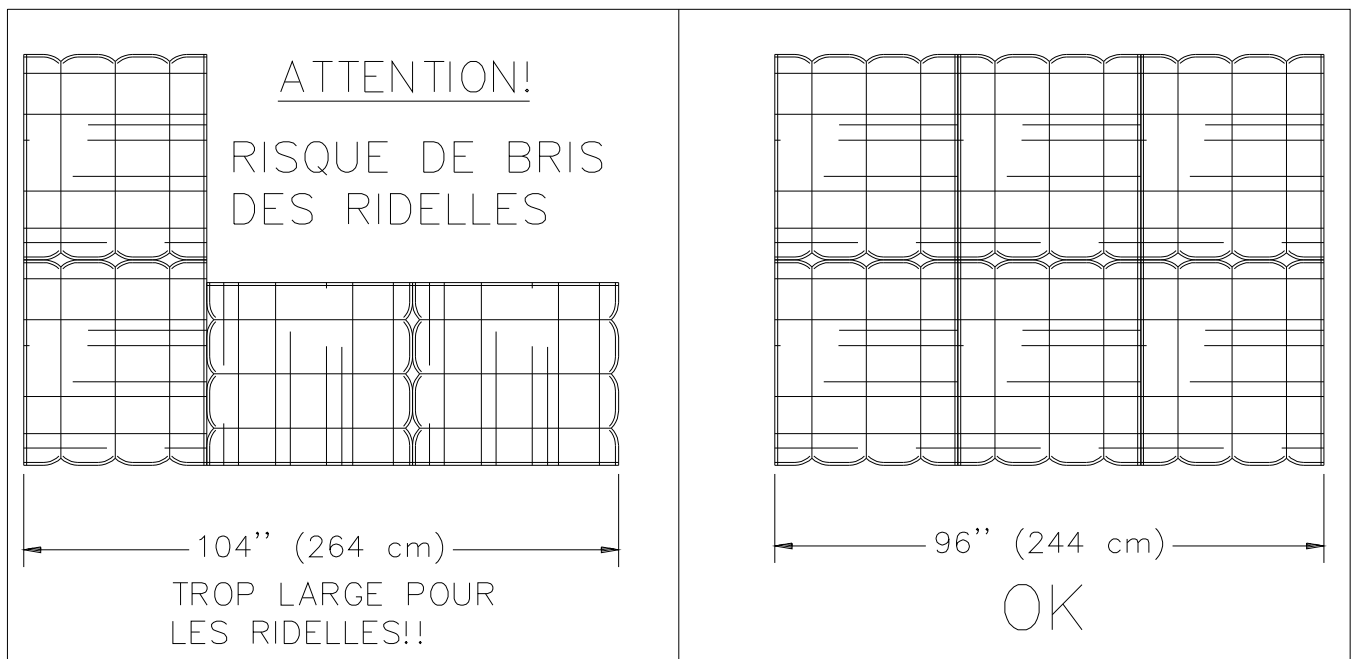


Figure 22

8) Après avoir chargé la première rangée de balles, actionnez le poussoir automatique.

En position automatique, le poussoir ne fonctionnera pas tant et aussi longtemps que le bras de chargement sera au dessus de sa mi-course. Cette fonction diminue les risques de collision entre le bras de chargement et le poussoir.

Aussitôt que le bras sera descendu en bas de la mi-course, le poussoir fonctionnera. A partir de là vous pouvez continuer à ramasser les deux balles suivantes sans vous préoccuper du poussoir. Lorsque le bras demande de la force hydraulique, le poussoir s'arrêtera et il repartira aussitôt que l'effort sur le bras diminuera.

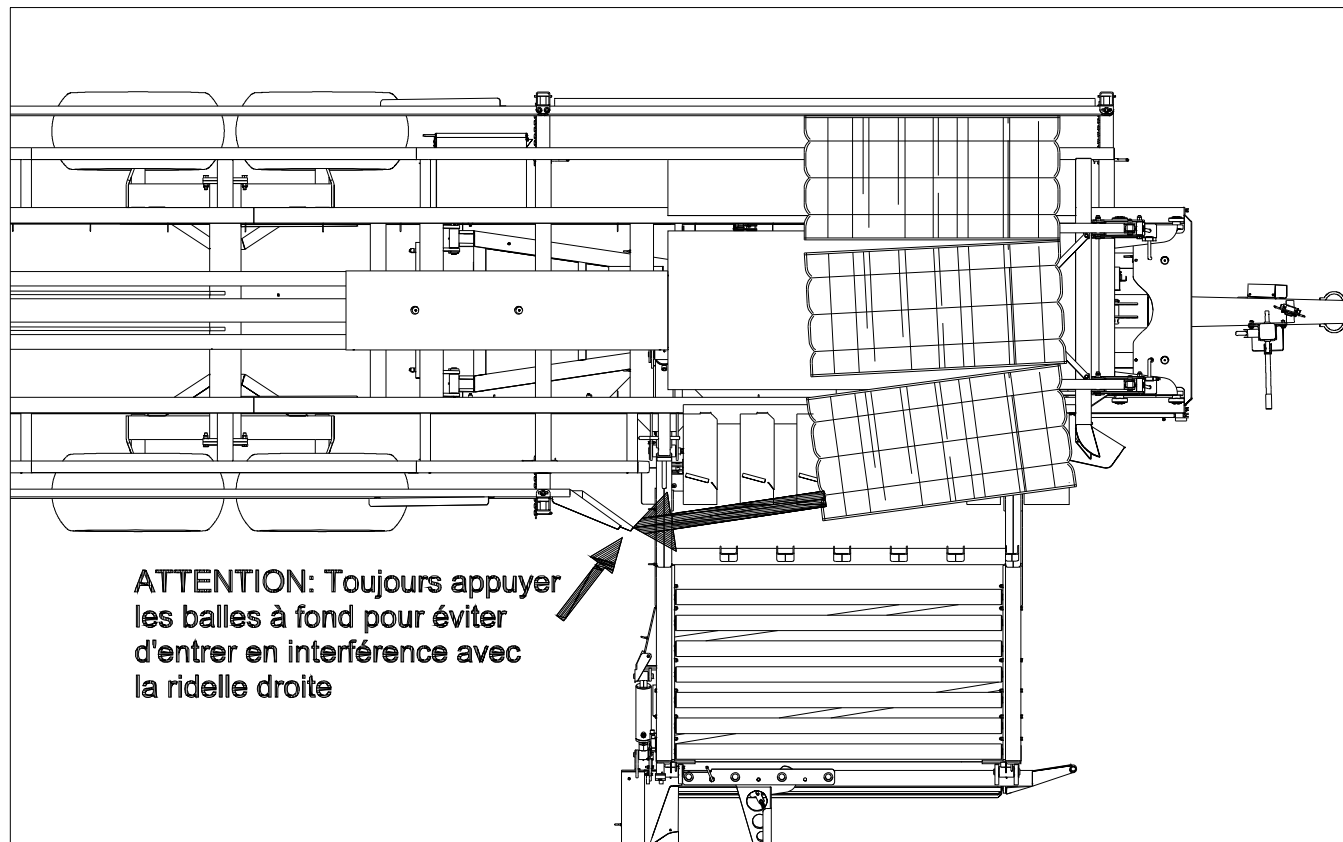


Figure 23

ATTENTION : Avant de pousser les balles, assurez-vous que celles-ci sont bien appuyées contre la ridelle gauche. Si les balles ne sont pas bien en place, elles peuvent entrer en collision avec l'avant de la ridelle droite (voir figure 23).

ATTENTION : Après avoir poussé la première rangée de balles, chargez la balle suivante sur le bras et vérifiez qu'elle dégage sur la longueur la première rangée de balles déjà poussée. Si elle ne dégage pas, déplacez le limiteur de course du poussoir suffisamment loin pour que les balles dégagent et actionnez de nouveau le poussoir automatique afin de pousser les balles un peu plus vers l'arrière. Pour charger sans problème, essayez de garder 4" (10 cm) d'espace entre la rangée de balles sur la plate-forme et les balles qui arrivent du bras de chargement. Voir figure 13 en page 16 pour référence.

- 9) Continuez le chargement jusqu'à ce que le témoin vert de **charge pleine** sur la boîte de contrôle s'allume. À ce moment, il ne vous reste que la dernière rangée à l'avant à charger.

DANGER : Après avoir complété la rangée avant, même si les balles vous semblent stables, ne chargez jamais plus de balles car vous risqueriez de causer des accidents lors du transport sur la route.

- 10) Ouvrez l'avant-bras au maximum, levez le bras bien serré contre les balles et déposez l'avant-bras sur le dessus du pied presseur.

OPÉRATION Chargement (suite)

11) Remplacez la pole au centre pour le transport. La lumière rouge de **pole désaxée** s'éteindra alors sur la boîte de contrôle.

DANGER : Ne pas oublier de faire cette action car des accidents grave pourrait survenir tel qu'un renversement ou une collision avec d'autres véhicules.

12) Arrêtez l'huile hydraulique et mettre la boîte de contrôle hors tension.

13) Avant de prendre la route, faites une vérification du chargement pour vous assurer que les balles sont bien placées, surtout à l'arrière afin d'éviter tout risque d'accident.

OPÉRATION Déchargement

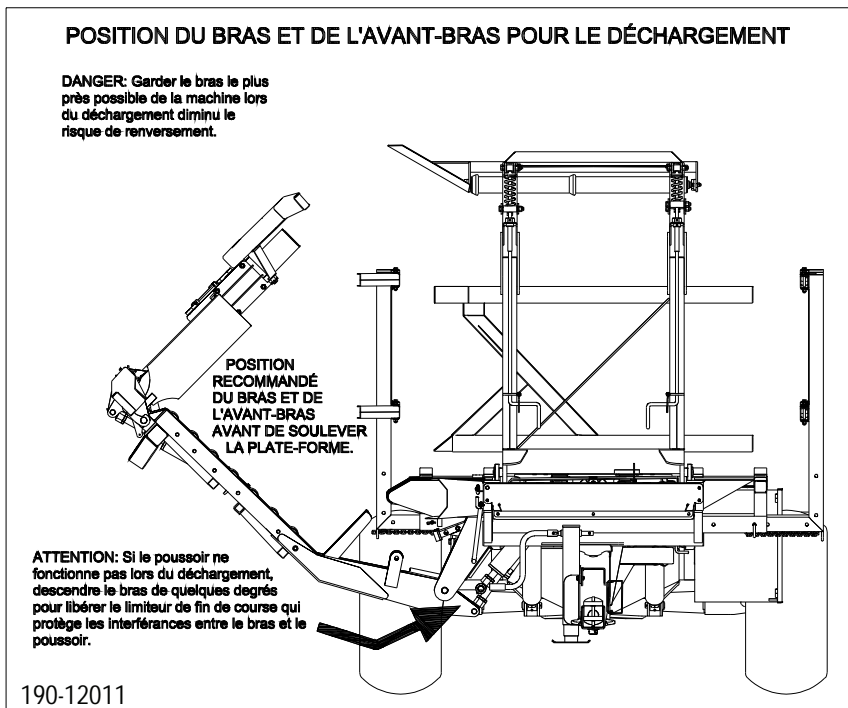
DÉCHARGEMENT

- 1) **Danger:** Avant de lever la plate-forme, vérifiez qu'il n'y a pas de fil électrique, animaux, personnes ou tout autre objet dans un rayon de 30' (9 m) de l'autochargeuse. **Hauteur maximale** que la P-7800SA peut atteindre en mode déchargement: 236" (600 cm).
- 2) **Danger de renversement:** la pole doit être au centre (position de transport).
- 3) **Danger de renversement:** le bras doit être à mi-hauteur et l'avant bras le plus près possible de la plate-forme sans obstruer la course du poussoir. (Le bras possède une sécurité mais l'avant-bras n'en possède pas) (ATTENTION : si le poussoir ne veut pas fonctionner, il faut descendre un peu pour libérer le limiteur-de-fin-de-course qui protège le poussoir d'entrer en contact avec le bras)
- 4) **Danger de renversement:** Le sol doit être de niveau.
- 5) **Danger:** Au déchargement, dans certaines conditions, les balles de foin peuvent glisser sans l'aide du poussoir. Donc, prévoir suffisamment d'espace à l'arrière de la machine avant de lever la plate-forme.

SÉQUENCE DE DÉCHARGEMENT

- 1) Inspectez l'aire de déchargement pour qu'il n'y ait pas de fils électriques et autres...
- 2) Mettre la machine en position en prévoyant assez d'espace à l'arrière pour les balles qui peuvent glisser seules.

6



- 3) Mettre sous tension la boîte de contrôle (alimentation 12V)
- 4) Mettre la boîte de contrôle en mode manuel.
- 5) Actionnez l'huile hydraulique sur la valve principale du tracteur (auto maintien)
- 6) Mettre bras et avant-bras en position (figure 24) (voir Danger).
- 7) Assurez-vous que la pole est bien au centre
- 8) Soulevez la plate-forme jusqu'à ce que l'arrière de la machine soit à quelques pouces du sol.

Figure 24

OPÉRATION Déchargement (suite)

- 9) Placez l'embrayage du tracteur au **neutre** et retirez les frein pour que les balles puissent **pousser le tracteur**.
- 10) A partir de la boîte de contrôle **en mode manuel**, actionnez le poussoir jusqu'à l'arrière.
- 11) Si vous prévoyez ramasser les balles deux par deux, il faut éviter que les balles ne se décalent l'une sur l'autre lorsqu'elles se déposent au sol. Dans ce cas, **embrayez** le tracteur à une **vitesse légèrement plus rapide que le poussoir**. **ATTENTION: Une vitesse trop lente a le même effet qu'un freinage**, les balles se déposent de façon décalée et il y a risque d'endommager les composantes hydrauliques.

Voir à la figure 25 la façon dont les balles se déposent dans les deux cas.

190-12021

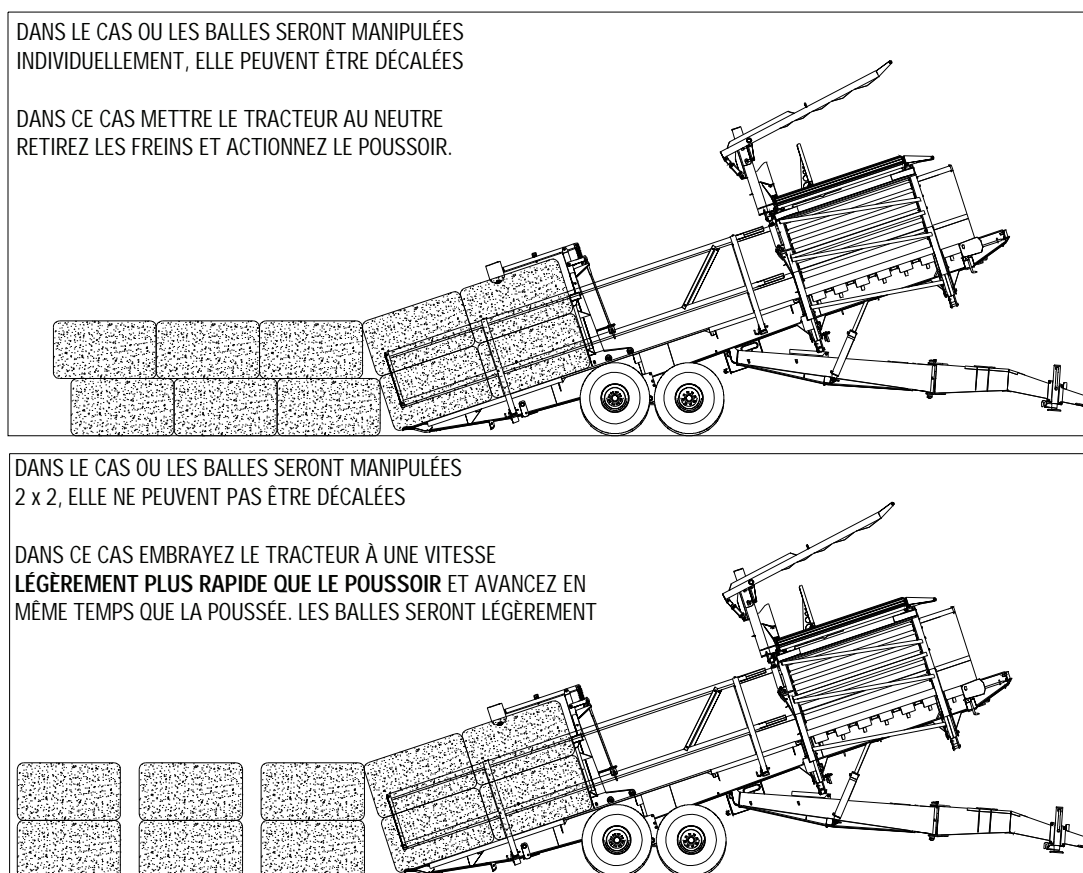


Figure 25

- 12) Mettre le contrôle en mode automatique et le poussoir se replacera à l'avant tout seul.
- 13) Abaissez la plate-forme.
- 14) Ouvrez l'avant-bras au maximum, levez le bras au maximum et déposez en douceur l'avant-bras sur le dessus du pied presseur. Si vous préférez, fermez l'avant-bras au maximum et levez le bras au maximum. De cette façon, l'avant-bras se retrouve sous le pied presseur et cela diminue la hauteur sur la route.
- 15) Arrêtez l'huile hydraulique et mettre la boîte de contrôle hors tension.

ENTRETIEN

L'auto-chargeuse de balles carrées est conçue pour vous épargner énergie, temps et argent, prenez-en soin, protégez votre investissement.

- 1) Essuyer les graisseurs avec un linge propre avant d'effectuer le graissage, afin d'éviter d'injecter de la saleté ou du sable.
- 2) Réparer ou remplacer les graisseurs brisés.
- 3) Lubrifier tous les graisseurs à toutes les 20 heures d'opération. Ne pas oublier le poussoir (8 graisseurs) et les poulies d'entraînement (12 graisseurs).
- 4) Démonter, nettoyer et graisser les roulements à rouleaux des moyeux une fois par année.
- 5) Vérifier le serrage de tous les écrous une fois par année. Au besoin, les reserrer selon le tableau de serrage de la page 52.
- 6) Vérifier le serrage des boulons de roues après le premier 5 heures d'utilisation et ensuite à toutes les 50 heures d'opération.
- 7) Vérifier la pression dans les pneus à toutes les 50 heures d'opération. L'ajuster selon les recommandations inscrites sur ceux-ci.
- 8) Garder votre équipement propre, c'est une bonne habitude.

ENTREPOSAGE

- 1) Entreposer l'auto-chargeuse de balles rondes dans un endroit frais et sec.
- 2) Installer des blocs de bois en dessous des pneus de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec le sol et les couvrir si ils sont exposés aux rayons du soleil.
- 3) Placer tous les cylindres en position fermée. Ceci assurera une meilleure protection des tiges de cylindres contre les intempéries.
- 4) Nettoyer l'autochargeuse.
- 5) Vérifier toutes les pièces de l'autochargeuse. Réparer ou remplacer les pièces usées, tordues ou abîmées.
- 6) Faire les retouches de peinture nécessaires pour éviter la rouille.
- 7) Lubrifier tous les graisseurs avant l'entreposage.

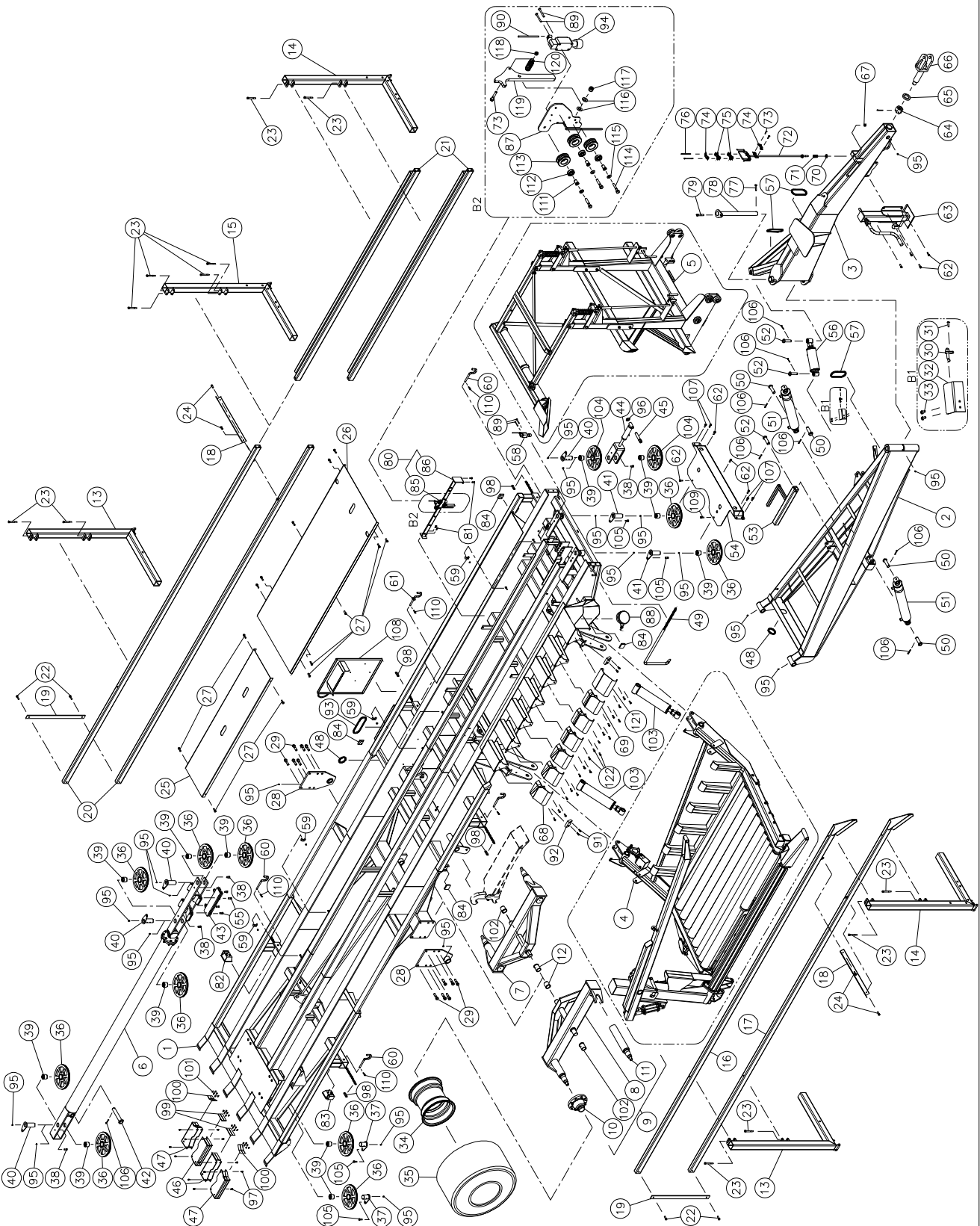
SPÉCIFICATIONS

| MODÈLE | | P-7800SA |
|---|------------------------|--|
| Contrôle des fonctions | | SEMI-AUTOMATIQUE Par boîte de contrôle sans automatique, sauf pour le poussoir (3 sorties hyd. requises) |
| Nombre de balles selon les dimensions: foin sec ou ensilage | 32" x 36" x 60" à 66" | 36 |
| | 32" x 36" x 72" à 80" | 30 |
| | 32" x 36" x 84" à 102" | 24 |
| | 24" x 48" x 60" à 66" | 24 |
| | 24" x 48" x 72" à 80" | 20 |
| | 24" x 48" x 84" à 102" | 16 |
| | 48" x 48" x 60" à 66" | 12 |
| | 48" x 48" x 72" à 80" | 10 |
| | 48" x 48" x 84" à 102" | 8 |
| Longueur totale | | 38' 5" |
| Largeur totale | | 8' 6" en position de transport ■ 9' 4" en position de travail |
| Hauteur de la plate-forme | | 51 1/2" |
| Angle de levage | | 21° |
| Cylindre de levage | | 2 double action |
| Largeur de voie (c/c) | | 80" |
| Attache: bride à virole | | Standard |
| Cric manuel | | Standard |
| Cric hydraulique | | Optionnel (utilise la même sortie hydraulique que la pole) |
| Débit d'huile requis | | 57 à 76 litres / min. ■ 15 à 20 gal. US / min. |
| Volume d'huile requis au remplissage initial | | 60 litres ■ 16 gallons US d'huile transhydraulique (remplissage initial fait par Pronovost) |
| Réserve max. d'huile requise en opération | | 9.7 litres ■ 2.55 gallons US |
| Indicateur de charge pleine | | Lumineux sur boîte de contrôle |
| Indicateur de pole désaxée | | Lumineux sur boîte de contrôle |
| Lumière de travail | | Standard |
| Feux position et direction pour la route | | Standard |
| Essieux | | Tandem |
| Capacité des moyeux | | 10 000 lbs |
| Diamètre des fusées d'essieux | | 3 1/2" |
| Dimensions des roues | | 16C x 16.1 (Opt. 22.5 x 16) |
| Nombre de boulons des roues | | 8 bolts |
| Pneus standard | | 21.5L16.1FI (Opt. 500/45-22.5 16 plis) |
| Puissance requise | | 150 ch ou plus |
| Masse totale charge incluse | | 40 000 lbs |
| Masse totale à vide | | 12 500 lbs approx. |

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

AUTOCHARGEUSE P-7800SA

170-04683



AUTOCHARGEUSE P-7800SA (suite)

| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|----------------|---|-----|
| 1 | 120-06522 | Plate-forme | 1 |
| 2 | 120-05712 | Chassis | 1 |
| 3 | 120-05723 | Pole | 1 |
| 4 | - - - - - | Ensemble bras de chargement (voir page 33) | 1 |
| 5 | - - - - - | Ensemble poussoir et pied presseur (voir page 36) | 1 |
| 6 | 120-06771 | Cylindre du poussoir | 1 |
| 7 | 110-30591 | Chassis du tandem gauche | 1 |
| NI* | 110-30592 | Tandem gauche assemblé | 1 |
| 8 | 110-30593 | Chassis du tandem droit | 1 |
| 9 | 110-30594 | Tandem droit assemblé | 1 |
| 10 | 36133 | Moyeu H-10000 assemblé | 4 |
| 11 | 150-08721 | Essieu de rechange | 4 |
| 12 | 160-15481 | Coussinet 2" d.i. x 2 1/4" d.e. x 2 1/2" lg | 2 |
| 13 | 110-32911 | Support de ridelle | 2 |
| 14 | 110-33361 | Support de ridelle | 2 |
| 15 | 110-32931 | Support de ridelle | 1 |
| 16 | 110-33371 | Ridelle droite: haut | 1 |
| 17 | 110-33381 | Ridelle droite: bas | 1 |
| 18 | 130-55331 | Renfort avant de ridelle | 2 |
| 19 | 140-18291 | Renfort arrière de ridelle | 2 |
| 20 | 160-18081 | Tube de ridelle gauche arrière (haut ou bas) | 2 |
| 21 | 110-30461 | Tube de ridelle gauche avant (haut ou bas) | 2 |
| 22 | 300-40280 | Boulon 1/2 NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 23 | 300-40490 | Boulon 1/2 NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon + (2) rondelle plate | 10 |
| 24 | 300-36250 | Boulon 3/8 NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 25 | 130-54941 | Plaque de protection centre | 1 |
| 26 | 110-32961 | Plaque de protection avant | 1 |
| 27 | 300-36310 | Boulon 3/8 NC x 1 1/2 lg + écrou à blocage de nylon | 14 |
| 28 | 110-39661 | Fixation du tandem | 2 |
| 29 | 300-46400 | Boulon 3/4 NC x 3" lg. + écrou à blocage de nylon | 12 |
| 30 | 36155 | Interrupteur (style hood) | 1 |
| 31 | 322-20227 | Vis mécanique à tête ronde prise carrée 10-24 x 3/4" | 1 |
| 32 | 110-31381 | Support de l'interrupteur | 1 |
| 33 | 300-32220 | Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + écrou à blocage de nylon + rondelle plate | 2 |
| 34 | 22.5x16-1.5N | Jante 22.5 x 16 (décalage "offset" 1.5 négatif) 8 boulons | 4 |
| 35 | PNA500/45-22.5 | Pneu 500/45-22.5 HS-I328 16 plis | 4 |
| 36 | 110-32392 | Poulie | 10 |
| 37 | 110-32551 | Axe de poulie | 2 |
| 38 | 300-40310 | Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon mince | 4 |
| 39 | 160-19981 | Coussinet de poulie | 12 |
| 40 | 110-32421 | Axe de poulie | 4 |
| 41 | 110-32451 | Axe de poulie | 2 |
| 42 | 110-33301 | Axe de chape du cylindre de poussoir | 1 |
| 43 | 110-32491 | Guide du cylindre de poussoir | 1 |
| 44 | 110-37651 | Cylindre tendeur de câble | 1 |
| 45 | 150-05961 | Axe de chape du cylindre tendeur | 1 |
| 46 | 110-35701 | Garde de poulie arrière (intérieur) | 2 |
| 47 | 110-35691 | Garde de poulie arrière (extérieur) | 2 |
| 48 | 190-08461 | Gromette de protection | 1 |
| 49 | 110-32601 | Extracteur de balle | 1 |

AUTOCHARGEUSE P-7800SA (suite)

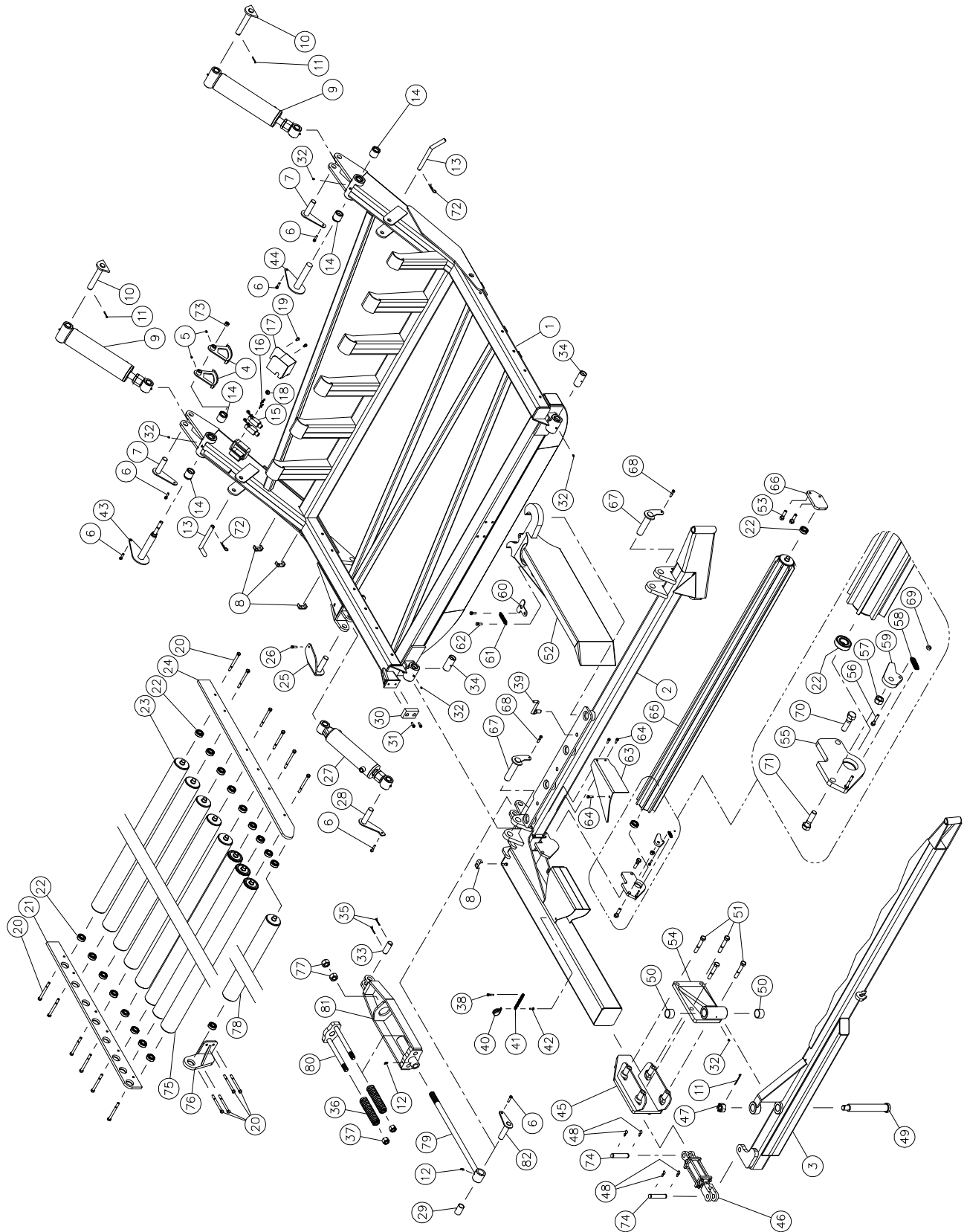
| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|-----|
| 50 | 110-33341 | Axe de chape pour cylindre | 4 |
| 51 | 120-06571 | Cylindre de la plate-forme | 2 |
| 52 | 110-30451 | Axe de chape | 3 |
| 53 | 110-30631 | Béquille | 1 |
| 54 | 110-37532 | Plaque de protection des poulies avant | 1 |
| 55 | 300-40325 | Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 56 | 120-06041 | Cylindre de la pole | 1 |
| 57 | 190-08471 | Gromette de protection | 3 |
| 58 | 36169 | Interrupteur de fin de course | 2 |
| 59 | 140-00481 | Collet pour ligne hydraulique | 21 |
| 60 | 150-00281 | Goupille de ridelle | 4 |
| 61 | 110-33501 | Goupille de ridelle près du coffre | 1 |
| 62 | 300-40310 | Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon + rondelle plate | 8 |
| 63 | 110-30411 | Cric | 1 |
| 64 | 357-62000 | Écrou crénelé 1 3/4" NC + goupille fendue 1/4" x 3" lg | 1 |
| 65 | 130-21111 | Rondelle plate 1 13/16" d.i. x 3" d.e. | 1 |
| 66 | 110-00491 | Main à virole | 1 |
| 67 | 346-44000 | Écrou à blocage de nylon 5/8" NC | 1 |
| 68 | 110-43961 | Doigt de la plate-forme avec guide à angle | 3 |
| 69 | 110-43981 | Doigt de la plate-forme avec guide droit | 3 |
| 70 | 376-44000 | Rondelle plate 5/8" | 1 |
| 71 | 190-10001 | Ressort de support a boyaux | 1 |
| 72 | 110-37631 | Support de boyaux | 1 |
| 73 | 300-32310 | Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 74 | 140-21201 | Plaque de fixation des boyaux simple | 2 |
| 75 | 110-35801 | Plaque de fixation des boyaux double | 1 |
| 76 | 300-32520 | Boulon 1/4" NC x 5" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 77 | 300-38385 | Boulon 7/16" NC x 2 3/4" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 78 | 110-30042 | Axe de chape | 1 |
| 79 | 300-44430 | Boulon 5/8" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon + rondelle plate | 1 |
| 80 | 110-31425 | Butée d'arrêt du poussoir (comprend # 85 et # 86) | 1 |
| 81 | 300-34250 | Boulon 5/16" NC x 1" lg + rondelle plate + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 82 | 54102 | Feu de direction rouge avec lumière de plaque | 1 |
| 83 | 54101 | Feu de direction rouge | 1 |
| 84 | 52077 | Lumière de position | 4 |
| 85 | 110-44091 | Support de l'ensemble d'interrupteur du poussoir | 1 |
| 86 | 110-43891 | Ensemble d'interrupteur du poussoir | 1 |
| 87 | 110-43901 | Plaque principale de l'ensemble d'interrupteur du poussoir | 1 |
| 88 | 9674 | Lumière de travail | 1 |
| 89 | 322-20325 | Vis mécanique à tête ronde prise carrée 10-24 x 1 3/4" | 4 |
| 90 | 190-10462 | Tige de plastique coupée | 1 |
| 91 | 300-36250 | Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle frein | 4 |
| 92 | 190-00071 | Amortisseur | 2 |
| 93 | 190-08451 | Anneau de caoutchouc du coffre | 1 |
| 94 | 36184 | Interrupteur de fin de course | 1 |
| 95 | Std. | Graisseur 1/4-28 droit | 21 |
| 96 | Std. | Clavette d'essieu 1/4" | 1 |
| 97 | 300-36220 | Boulon 3/8" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage | 16 |
| 98 | Std. | Maille d'attache 1/4" | 5 |
| 99 | 190-10331 | Garde flexible en caoutchouc | 2 |
| 100 | 190-10321 | Garde flexible en caoutchouc | 2 |

AUTOCHARGEUSE P-7800SA (suite)

| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|-----|
| 101 | Std. | Vis autotaraudeuse 10-16 x 3/4" lg | 24 |
| 102 | 160-18791 | Coussinet 2" d.i. x 2 1/4" d.e. x 3" lg. | 2 |
| 103 | 40AC13.25 | Cylindre du bras de chargement | 2 |
| 104 | 110-36921 | Poulie du tendeur | 2 |
| 105 | 300-40310 | Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 106 | CP0420 | Goupille fendue 1/4" x 2" lg | 8 |
| 107 | 300-40280 | Boulon 1/2" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 108 | 110-35651 | Porte du coffre | 1 |
| 109 | 300-40370 | Boulon 1/2" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon + rondelle plate | 1 |
| 110 | Std. | Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" | 5 |
| 111 | 150-14581 | Espaceur de roulette | 3 |
| 112 | 6000-2RS | Roulement à billes | 3 |
| 113 | 150-14441 | Roulette | 3 |
| 114 | 300-32310 | Boulon 1/4 NC x 1 1/2" lg | 3 |
| 115 | 376-32000 | Rondelle plate 1/4" | 3 |
| 116 | 376-36000 | Rondelle plate 3/8" | 2 |
| 117 | 346-36000 | Écrou à blocage de nylon 3/8" NC | 1 |
| 118 | 346-32000 | Écrou à blocage de nylon 1/4" NC | 1 |
| 119 | 130-80361 | Manivelle | 1 |
| 120 | 190-07981 | Ressort | 1 |
| 121 | 110-44011 | Doigt avant de la plate-forme | 1 |
| 122 | 300-36280 | Boulon 3/8" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 21 |

BRAS DE CHARGEMENT

170-05373



BRAS DE CHARGEMENT (suite)

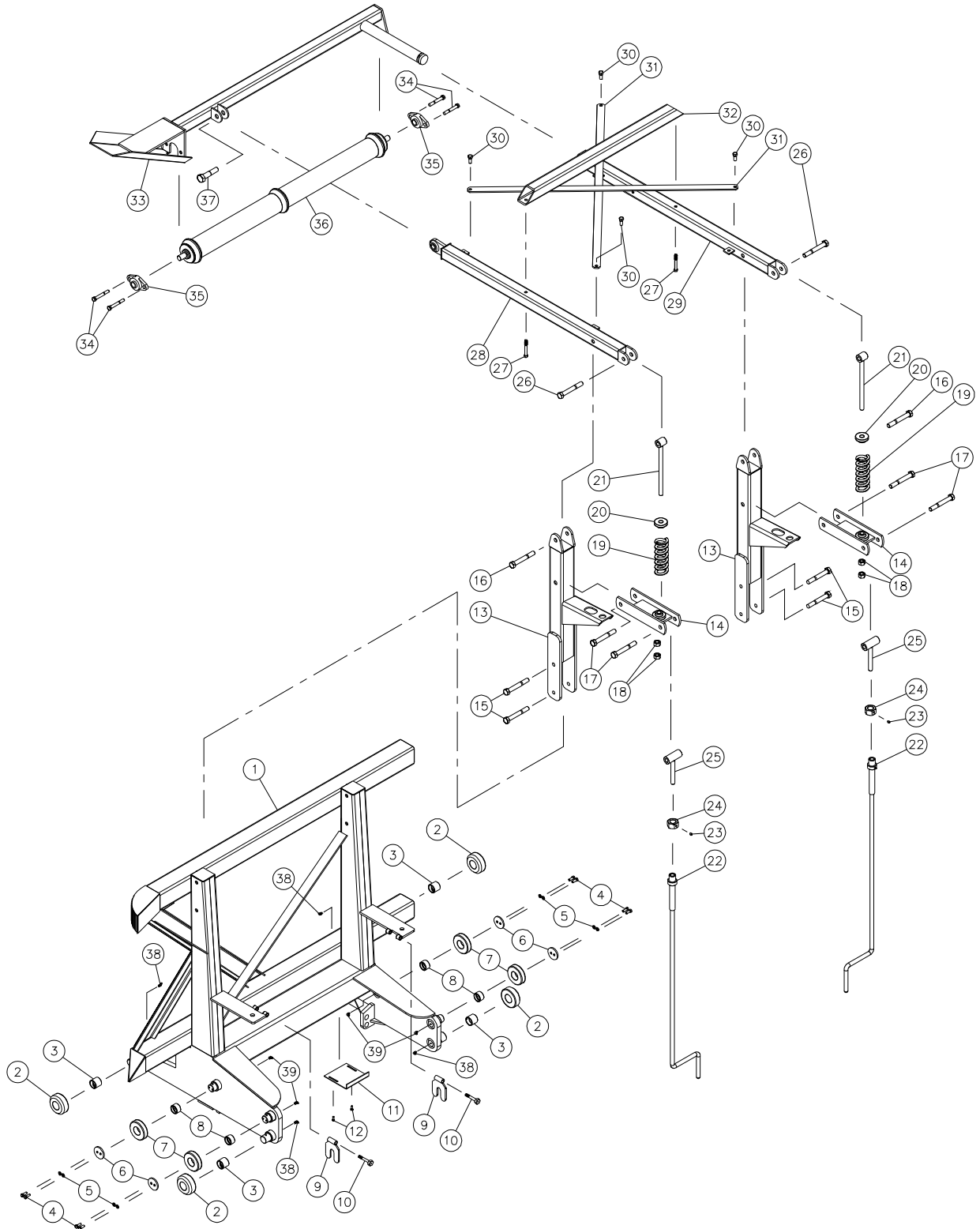
| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|-----|
| 1 | 120-06682 | Chassis du bras de chargement | 1 |
| 2 | 120-06672 | Chassis de l'avant-bras | 1 |
| 3 | 110-26262 | Doigt | 1 |
| 4 | 110-30581 | Came d'ajustement du bras de chargement | 2 |
| 5 | 323-36160 | Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x3/8" lg | 2 |
| 6 | 300-36310 | Boulon 3/8" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 6 |
| 7 | 110-30441 | Axe de chape du bras de chargement | 2 |
| 8 | 140-00481 | Support de boyaux + écrou à blocage de nylon 5/16" | 4 |
| 9 | 40AC13.25 | Cylindre 4" x 13 1/4" (voir page 47) | 2 |
| 10 | 110-35771 | Axe de chape | 2 |
| 11 | Std. | Goupille fendue 1/4" x 2"lg | 3 |
| 12 | Std. | Graisneur 1/4-28 45° | 2 |
| 13 | 150-10561 | Goupille du bras de chargement | 2 |
| 14 | 160-13202 | Coussinet aluminium-bronze 2" d.e. x 1 1/2" d.i. x 2" lg | 4 |
| 15 | 32254 | Interrupteur de fin de course | 2 |
| 16 | 322-20310 | Vis mécanique à tête ronde prise carrée 10-24 x 1 1/2" lg | 4 |
| 17 | 110-33251 | Protecteur pour interrupteur | 1 |
| 18 | Std. | Rondelle caoutchouc 1/2" d.i. x 1 14/6" d.e. x 5/16" lg | 1 |
| 19 | 300-36220 | Boulon 3/8" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage | 2 |
| 20 | 300-44550 | Boulon 1/2" NC x 5 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 16 |
| 21 | 130-80411 | Support de roulement à billes arrière | 1 |
| 22 | 6205-2RX1 | Roulement à billes 1" | 18 |
| 23 | 110-26212 | Rouleau | 5 |
| 24 | 130-80421 | Support de roulement à billes avant | 1 |
| 25 | 110-29511 | Axe de chape du cylindre de fourche | 1 |
| 26 | 300-36280 | Boulon 3/8" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 27 | 35AF11.25 | Cylindre 3 1/2" x 11 1/4" lg (voir page 45) | 1 |
| 28 | 110-29503 | Axe de chape du cylindre de fourche | 1 |
| 29 | 160-18261 | Coussinet aluminium-bronze 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 2 1/2" lg | 1 |
| 30 | 190-00071 | Amortisseur de fin de course | 1 |
| 31 | 300-36250 | Boulon 3/8" NC x 1" lg | 2 |
| 32 | Std. | Graisneur 1/4-28 droit | 5 |
| 33 | 150-14381 | Axe de chape de l'amortisseur | 1 |
| 34 | 160-18321 | Coussinet aluminium-bronze 1 1/2" d.i. x 1 3/4" d.e. x 3 7/8" lg | 2 |
| 35 | Std. | Goupille fendue 3/16" x 1 3/4" lg | 2 |
| 36 | Std. | Ressort extra-robuste | 2 |
| 37 | 346-50000 | Écrou à blocage de nylon 1" NC PL | 2 |
| 38 | 300-34310 | Boulon 5/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 39 | 110-31131 | Manivelle de fixation | 1 |
| 40 | Std. | Collier de canalisation 1 1/2" | 1 |
| 41 | Std. | Ressort d'extension 1/2" x 4 7/8" | 1 |
| 42 | 300-32250 | Boulon 1/4" NC x 1" + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 43 | 110-30571 | Axe de chape du bras | 1 |
| 44 | 110-26241 | Axe de chape du bras | 1 |
| 45 | 110-26282 | Support du doigt partie arrière | 1 |
| 46 | 25TR04 | Cylindre du doigt | 1 |
| 47 | 357-54000 | Écrou crénelé 1 1/4" -12 | 1 |
| 48 | Std. | Goupille en épingle à cheveux 7/8" | 4 |
| 49 | 150-06422 | Axe de chape du doigt (soudée) | 1 |
| 50 | 160-16911 | Coussinet aluminium-bronze 1 3/4" d.i. x 2" d.e. x 2" lg | 2 |

BRAS DE CHARGEMENT (suite)

| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|---|-----|
| 51 | 307-46520 | Boulon 3/4" NC x 5" lg GR12 + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 52 | 110-30492 | Butée d'arrêt des balles | 1 |
| 53 | 300-40340 | Boulon 1/2" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 54 | 110-26273 | Support du doigt partie avant | 1 |
| 55 | 110-37581 | Support arrière du rouleau cannelé | 1 |
| 56 | 300-32310 | Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 57 | 336-44000 | Écrou 5/8" NC | 1 |
| 58 | Std. | Ressort extension 9/16" x 1 5/8" lg | 1 |
| 59 | 130-40891 | Crochet anti-rotation | 1 |
| 60 | 130-52091 | Attache de sécurité | 1 |
| 61 | Std. | Ressort d'extension 3/4" dia. x 3 3/4" lg x .150 | 1 |
| 62 | 300-38280 | Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 63 | 130-41681 | Garde de protection | 1 |
| 64 | 300-36250 | Boulon 3/8" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon | 3 |
| 65 | 110-26631 | Rouleau cannelé | 1 |
| 66 | 130-41891 | Support avant du rouleau cannelé | 1 |
| 67 | 110-30421 | Axe de chape de la fourche | 2 |
| 68 | 300-36325 | Boulon 3/8" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 69 | 346-32000 | Écrou à blocage de nylon 1/4" | 1 |
| 70 | 300-44355 | Boulon 5/8" NC x 2 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 71 | 300-44400 | Boulon 5/8" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon mince | 1 |
| 72 | Std. | Agrafe pour goupille d'attelage 5/32" | 2 |
| 73 | 346-46000 | Écrou à blocage de nylon 3/4" NC | 1 |
| 74 | 6004 | Axe de chape 1" x 3" | 2 |
| 75 | 110-43931 | Rouleau robuste | 3 |
| 76 | 110-43621 | Support du petit rouleau | 1 |
| 77 | 337-54000 | Écrou 1 1/4" NF PL | 2 |
| 78 | 110-43631 | Petit rouleau | 1 |
| 79 | 110-43661 | Tige du centre de l'amortisseur | 1 |
| 80 | 110-43671 | Support de ressort de l'amortisseur | 1 |
| 81 | 110-43651 | Chassis de l'amortisseur | 1 |
| 82 | 110-43721 | Axe de chape de l'amortisseur | 1 |

POUSSOIR ET PIED PRESSEUR

170-05383



10

POUSSOIR ET PIED PRESSEUR (suite)

| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|---|-----|
| 1 | 120-06602 | Chassis du poussoir | 1 |
| 2 | 150-08561 | Roue inférieure du poussoir | 4 |
| 3 | 160-17801 | Coussinet | 4 |
| 4 | 300-36250 | Boulon 3/8" NC x 1 lg | 8 |
| 5 | 371-36000 | Rondelle de blocage 3/8" | 8 |
| 6 | 130-51091 | Rondelle de retenue de la roue | 4 |
| 7 | 150-08571 | Roue supérieure du poussoir | 4 |
| 8 | 160-18331 | Coussinet | 4 |
| 9 | 110-29301 | Barrure de la manivelle | 2 |
| 10 | 300-40490 | Boulon 1/2" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 11 | 130-54771 | Butée de l'interrupteur de fin de course | 2 |
| 12 | 300-32220 | Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage | 1 |
| 13 | 110-29203 | Support du pied presseur | 2 |
| 14 | 110-29211 | Articulation du pied presseur | 2 |
| 15 | 300-44550 | Boulon 5/8" NC x 5 1/2" lg + 4 écrou à blocage de nylon | 4 |
| 16 | 300-46490 | Boulon 3/4" NC x 4 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 17 | 300-46550 | Boulon 3/4" NC x 5 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 18 | 336-46000 | Écrou 3/4" NC | 4 |
| 19 | 10216 | Ressort | 2 |
| 20 | 150-08101 | Siège du ressort | 2 |
| 21 | 110-30101 | Tige du pied presseur | 2 |
| 22 | 110-29261 | Manivelle d'ajustement | 2 |
| 23 | 323-36160 | Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8"lg | 2 |
| 24 | 190-07961 | Écrou modifié | 2 |
| 25 | 110-30091 | Tige d'ajustement du pied presseur | 2 |
| 26 | 300-46430 | Boulon 3/4" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 27 | 300-38430 | Boulon 7/16" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 2 |
| 28 | 110-29221 | Bras droit du pied presseur | 1 |
| 29 | 110-29161 | Bras gauche du pied presseur | 1 |
| 30 | 300-40280 | Boulon 1/2" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 31 | 140-17532 | Renfort du pied presseur | 2 |
| 32 | 160-17082 | Membrure centrale | 1 |
| 33 | 110-38161 | Embout du pied presseur | 1 |
| 34 | 300-40325 | Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon | 4 |
| 35 | UCFL205-16 | Roulement à bille | 2 |
| 36 | 110-29182 | Rouleau | 1 |
| 37 | 300-48460 | Boulon 7/8" NC x 4" lg + écrou à blocage de nylon | 1 |
| 38 | Std. | Graisser 1/4"-28 45 degrés | 2 |
| 39 | Std. | Graisser 1/4"-28 90 degrés | 6 |

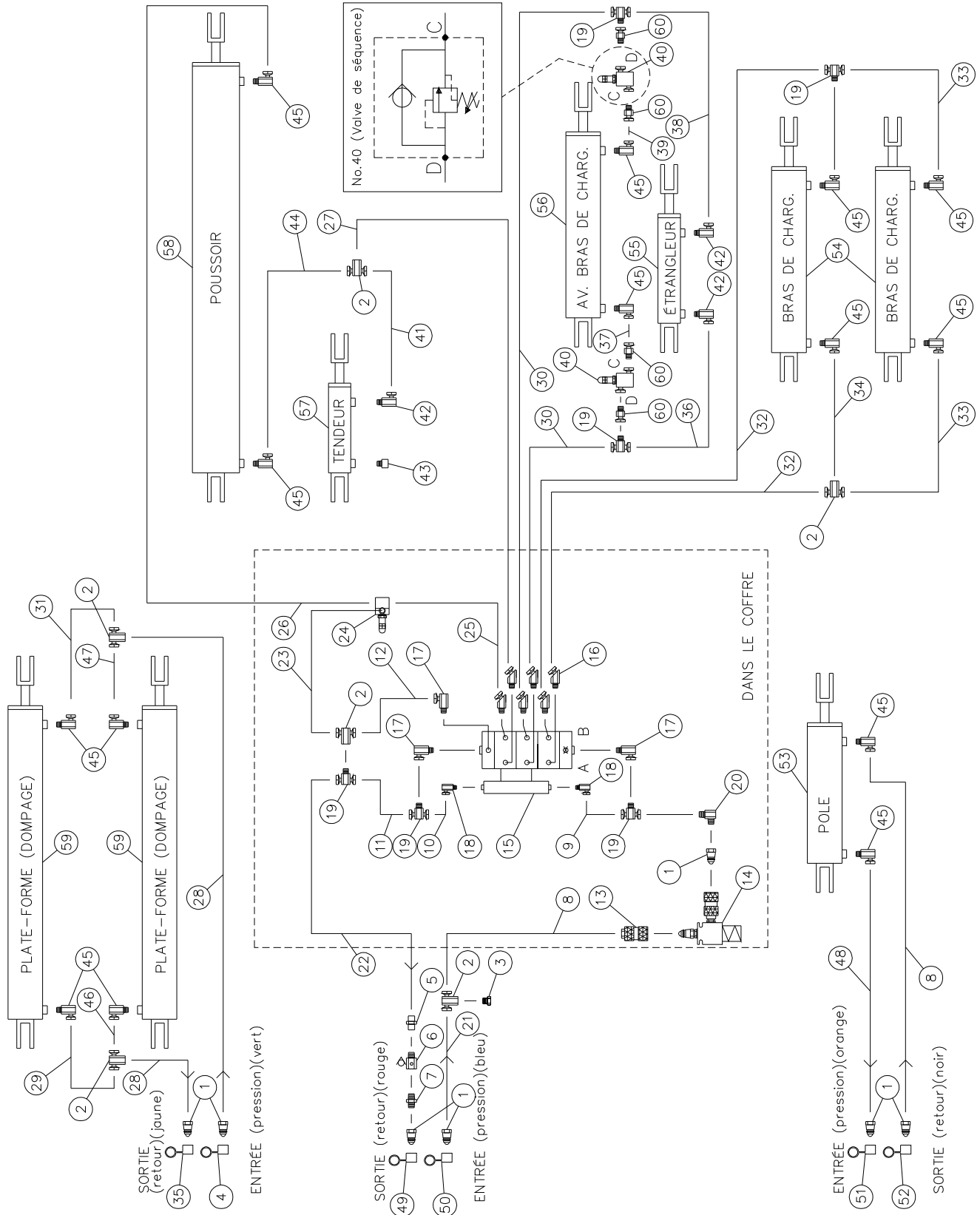
SYSTÈME ÉLECTRIQUE P-7800SA (suite)

| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|------|
| 1 | 36100 | Interrupteur marche / arrêt | 2 |
| 2 | 36101 | Manette de contrôle 4 positions | 1 |
| 3 | 36151 | Porte fusible 7.5 ampères | 1 |
| 4 | 36152 | Boîte de contrôle P-7800SA | 1 |
| 5 | 36153 | Câble 16 brins (10' lg) | 1 |
| 6 | 36154 | Câble 16 brins (34'-8" lg) | 1 |
| 7 | 36144 | Câble 2 brins 16GA (5'-6" lg) | 1 |
| 8 | 36145 | Adaptateur pour allume-cigarette | 1 |
| 9 | 36155 | Interrupteur | 1 |
| 10 | 18017 | Limiteur de fin de course | 3 |
| 11 | 36112 | Déviateur 2 voies (circuit fermé) | opt. |
| 12 | 36108 | Relais 5 positions | 1 |
| 13 | 36109 | Diode | 6 |
| 14 | 36156 | Valve électrique | 3 |
| 15 | 36157 | Interrupteur 3 positions moment marche / arrêt / moment marche | 1 |
| 16 | Std. | Lumière rouge clignotante | 1 |
| 17 | Std. | Lumière verte | 1 |
| 18 | Std. | Lumière coffre | 1 |
| 19 | Std. | Lumière de travail | 1 |
| 20 | 36158 | Boîte de jonction | 1 |
| 21 | 36182 | Interrupteur 2 positions marche / marche | 1 |
| 22 | 36169 | Limiteur de fin de course | 2 |
| 23 | 36183 | Interrupteur d'urgence | 1 |

SYSTÈME HYDRAULIQUE

170-04343R3

10



SYSTÈME HYDRAULIQUE (suite)

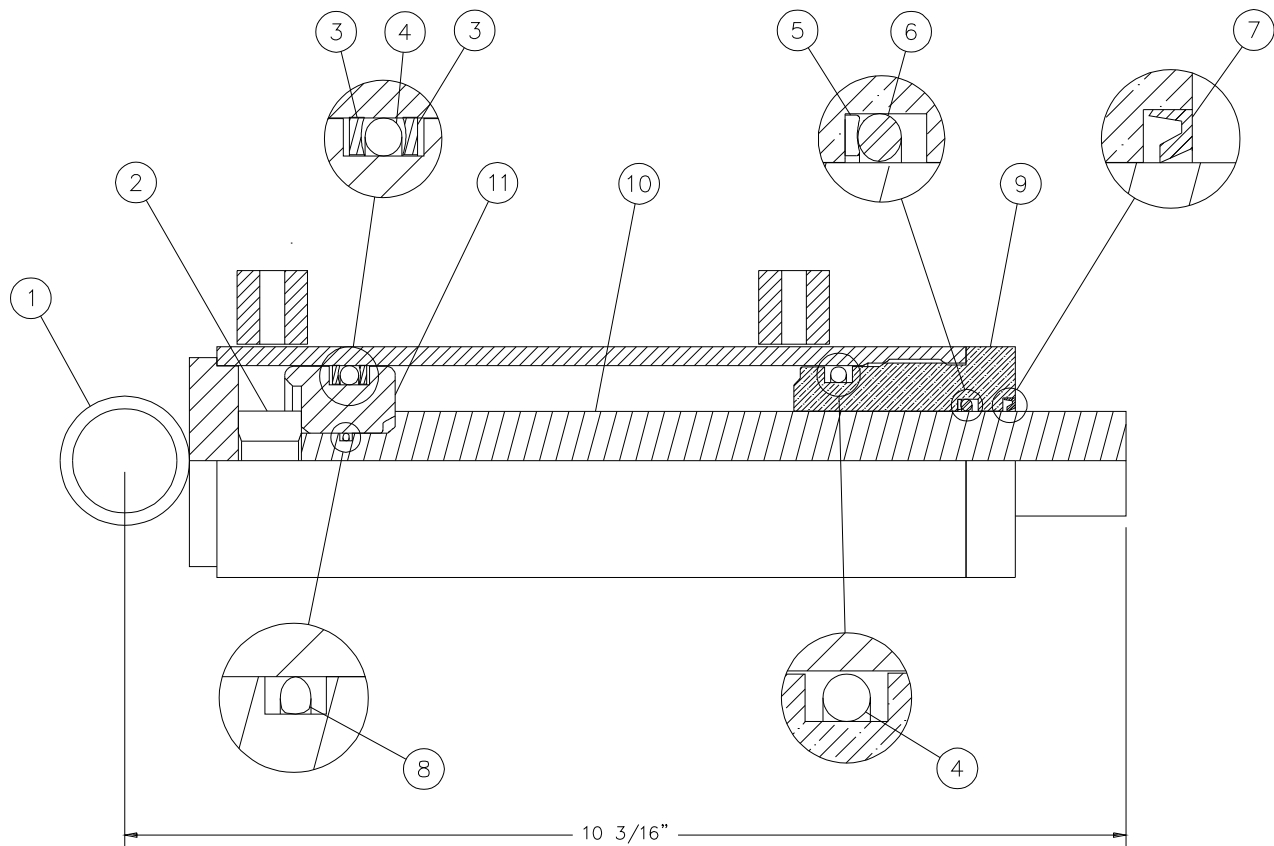
| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|---|------|
| 1 | 2NV1/2NPT | Adaptateur rapide 1/2" mâle | 7 |
| 2 | 9456-08-08 | Adaptateur en T 1/2" NPSM x 1/2" NPTF | 6 |
| 3 | Std. | Bouchon 1/2" NPT | 1 |
| 4 | 36139 | Bouchon femelle jaune | 1 |
| 5 | 3309-08-08 | Adaptateur union 1/2" NPTF femelle x 1/2" NPTF femelle | 1 |
| 6 | LT-50-OW | Valve anti-retour | 1 |
| 7 | 3069-08-08 | Adaptateur union 1/2" NPTF mâle x 1/2" NPTF mâle | 1 |
| 8 | 190-08811 | Boyau 1/2" x 324" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 2 |
| 9 | 190-08821 | Boyau 3/8" x 18" lg + 1 adaptateur 6U106 + 1 adaptateur 8U106 | 1 |
| 10 | 190-08831 | Boyau 3/8" x 17 1/2" lg + 1 adaptateur 6U106 + 1 adaptateur 6U108 | 1 |
| 11 | 190-08841 | Boyau 1/2" x 11 1/2" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 12 | 190-08851 | Boyau 1/2" x 13 1/2" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 13 | PS2-1/2F | Adaptateur rapide 1/2" femelle | 1 |
| 14 | 110-33241 | Valve pour circuit fermé | opt. |
| 15 | 36185 | Bloc valve SD8 | 1 |
| 16 | 9365-08-08 | Adaptateur 3/4" ORB mâle x 1/2" NPSM femelle 45 degré tournant | 6 |
| 17 | 9515-10-08 | Adaptateur 7/8" ORB mâle x 1/2" NPSM femelle 90 degré tournant | 3 |
| 18 | 9515-04-06 | Adaptateur 7/16" ORB mâle x 3/8" NPSM femelle 90 degré tournant | 2 |
| 19 | 9457-08-08 | Adaptateur en T 1/2" NPSM tournant x 1/2" NPTF mâle | 6 |
| 20 | 3529-08-08 | Adaptateur 1/2" NPTF x 1/2" NPTF 90 degré | 1 |
| 21 | 190-08861 | Boyau 1/2" x 97" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 22 | 190-08871 | Boyau 1/2" x 330" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 23 | 190-08881 | Boyau 1/2" x 18" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 24 | JL50-2400 | Valve de relâchement | 1 |
| 25 | 190-08891 | Boyau 1/2" x 20" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 26 | 190-08901 | Boyau 1/2" x 49" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 27 | 190-08911 | Boyau 1/2" x 34 1/2" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 28 | 190-09911 | Boyau 1/2" x 262" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 2 |
| 29 | 190-09071 | Boyau 1/2" x 33" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 30 | 190-08931 | Boyau 1/2" x 142" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 2 |
| 31 | 190-09081 | Boyau 1/2" x 65" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 32 | 190-08941 | Boyau 1/2" x 131" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 2 |
| 33 | 190-08951 | Boyau 1/2" x 112" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 2 |
| 34 | 190-08961 | Boyau 1/2" x 6 1/2" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 35 | 36140 | Bouchon femelle vert | 1 |
| 36 | 190-08971 | Boyau 3/8" x 129" lg + 2 adaptateurs 6U108 | 1 |
| 37 | 190-08981 | Boyau 3/8" x 52" lg + 2 adaptateurs 6U108 | 1 |
| 38 | 190-08991 | Boyau 3/8" x 134" lg + 2 adaptateurs 6U108 | 1 |
| 39 | 190-09001 | Boyau 3/8" x 64" lg + 2 adaptateurs 6U108 | 1 |
| 40 | 9751 | Valve de séquence | 2 |
| 41 | 190-09011 | Boyau 3/8" x 185" lg + 1 adaptateur 6U106 + 1 adaptateur 6U108 | 1 |
| 42 | 9405-06-06 | Adaptateur 3/8" NPTF mâle x 3/8" NPSM femelle 90 degré tournant | 3 |
| 43 | 70.216 | Reniflard 3/8" NPT | 1 |
| 44 | 190-09021 | Boyau 1/2" x 173" lg + 2 adaptateurs 8U108 | 1 |
| 45 | 9405-08-08 | Adaptateur 1/2" NPTF mâle x 1/2" NPSM femelle 90 degré tournant | 14 |

SYSTÈME HYDRAULIQUE (suite)

| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|---|-----|
| 46 | 190-09031 | Boyau 1/2" x 19" lg + 2 adapteurs 8U108 | 1 |
| 47 | 190-09041 | Boyau 1/2" x 48" lg + 2 adapteurs 8U108 | 1 |
| 48 | 190-09052 | Boyau 1/2" x 244" lg + 2 adapteurs 8U108 | 1 |
| 49 | 36138 | Bouchon femelle rouge | 1 |
| 50 | 36141 | Bouchon femelle bleu | 1 |
| 51 | 36170 | Bouchon femelle orange | 1 |
| 52 | 36171 | Bouchon femelle noir | 1 |
| 53 | 120-06041 | Cylindre de la pole (40AE07) | 1 |
| 54 | 120-05571 | Cylindre du bras de chargement (40AC13.25) | 2 |
| 55 | Std. | Cylindre du doigt 25TR04 | 1 |
| 56 | 120-06021 | Cylindre de l'avant bras (35AF11.25) | 1 |
| 57 | 120-05931 | Cylindre du tendeur automatique (20F04) | 1 |
| 58 | 120-05911 | Cylindre du poussoir (55T115) | 1 |
| 59 | 120-06571 | Cylindre de la dompeuse (40AA25) | 2 |
| 60 | 9315x10x08 | Adaptateur 7/8" ORB mâle x 1/2" NPSM femelle tournant | 4 |

CYLINDRE 20F04

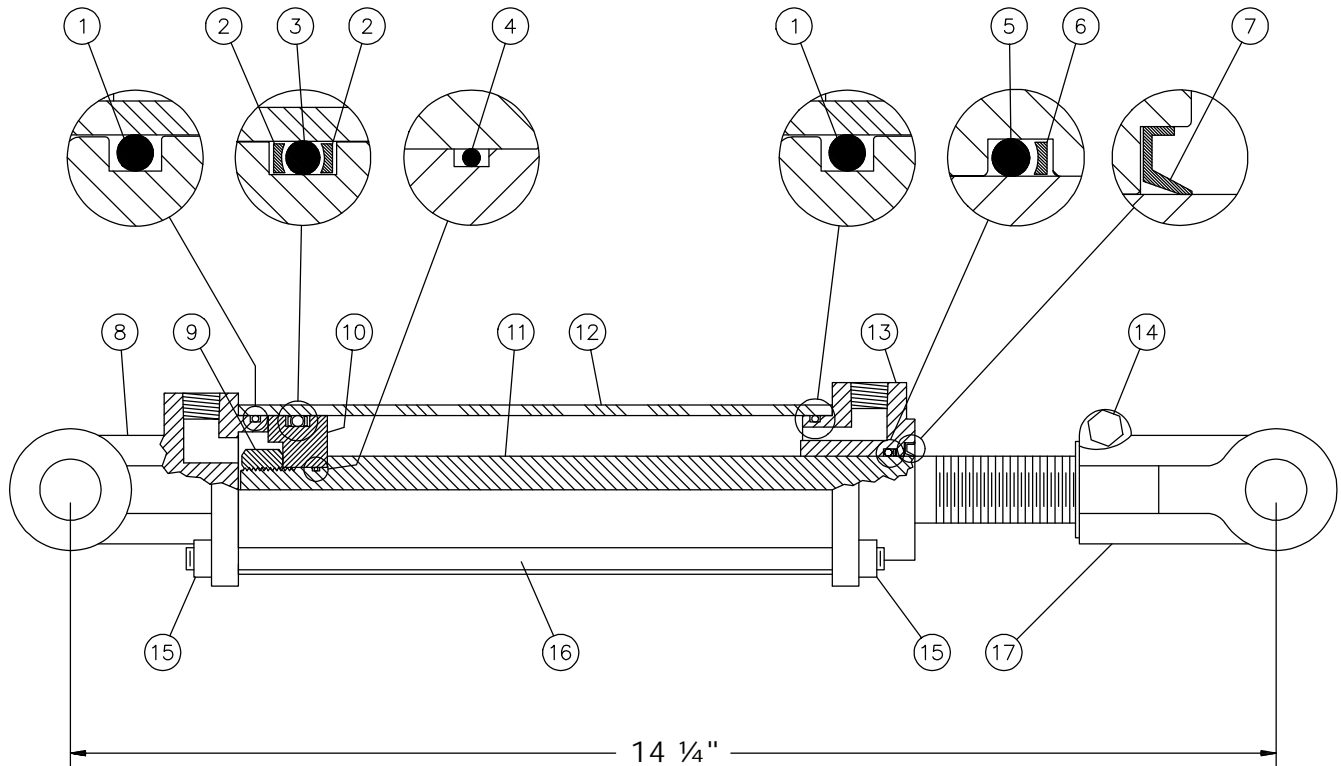
120-05931



| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|-----|
| 1 | 110-32501 | Cylindre 2" dia. | 1 |
| 2 | 338-46000 | Ecrou 3/4" NF | 1 |
| 3 | B-326 | Rondelle d'épaulement 3/16" x 1 5/8" x 2" | 2 |
| 4 | O-326 | Joint étanche 3/16" x 1 5/8" x 2" | 2 |
| 5 | B-216 | Rondelle d'épaulement 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" | 1 |
| 6 | O-216 | Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" | 1 |
| 7 | CR-11050 | Racleur 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" | 1 |
| 8 | O-016 | Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" | 1 |
| 9 | 6021 | Tête cylindre 2" dia | 1 |
| 10 | 150-09381 | Tige 1 1/8" dia | 1 |
| 11 | 6020 | Piston 2" dia | 1 |

CYLINDRE 25TR04

170-02141

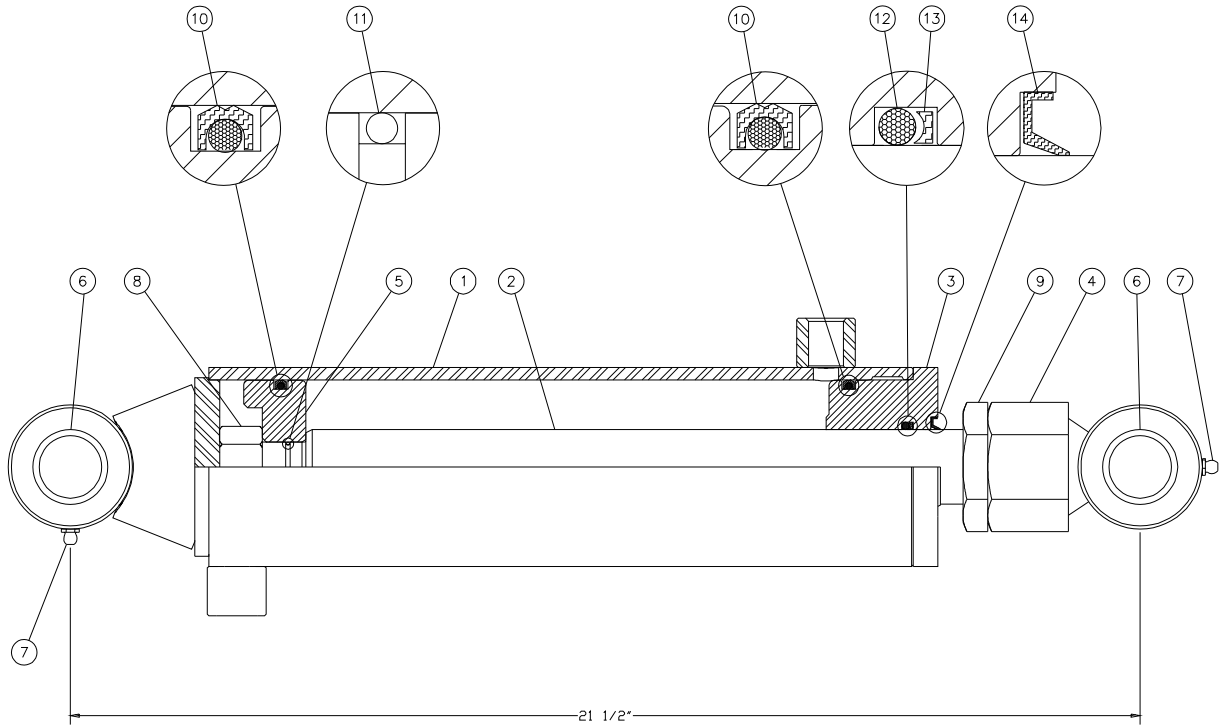


| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|-------------|--|-----|
| 1 | Voir RK25TR | Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2" | 2 |
| 2 | Voir RK25TR | Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16" ø | 2 |
| 3 | Voir RK25TR | Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2" | 1 |
| 4 | Voir RK25TR | Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4" | 1 |
| 5 | Voir RK25TR | Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" | 1 |
| 6 | Voir RK25TR | Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" ø | 1 |
| 7 | Voir RK25TR | Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e. | 1 |
| 8 | 492401 | Fourche pour tube 2 1/2" | 1 |
| 9 | 338-46000 | Écrou 3/4" NF | 1 |
| 10 | 4924-31 | Piston 2 1/2" ø | 1 |
| 11 | 491980-04 | Tige du piston 1 1/8" | 1 |
| 12 | 491668-04 | Tube 2 1/2" ø | 1 |
| 13 | 492421 | Tête pour tube 2 1/2" | 1 |
| 14 | 300-36355 | Boulon 3/8" NC x 2 1/4" + écrou | 1 |
| 15 | 336-36000 | Écrou 3/8" NC | 8 |
| 16 | Std. | Tige filletée 3/8" NC x 8" lg | 4 |
| 17 | 458599 | Fourche pour tige 1 1/8" | 1 |
| NI* | 8183 | Axe de chape 1" ø + goupille | 2 |
| NI* | RK25TR | Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7) | 1 |

*NI = NON ILLUSTRÉ

CYLINDRE 35AF11.25

120-06021

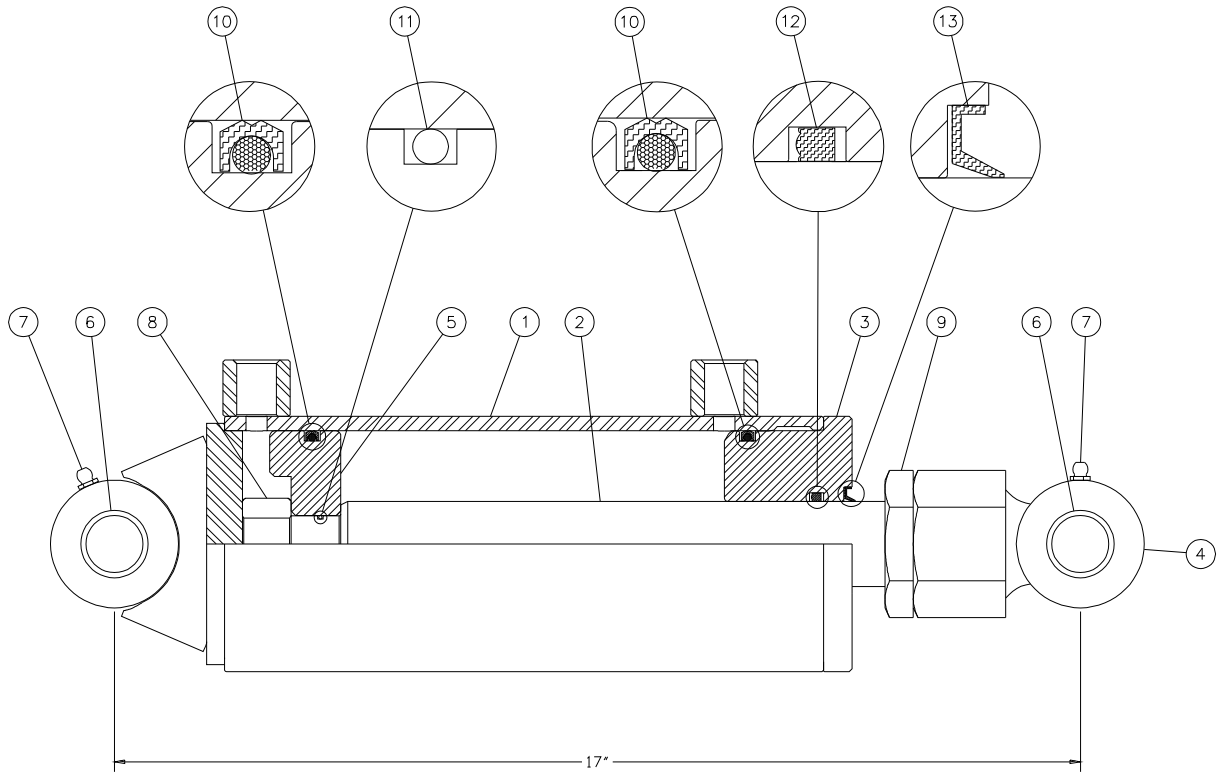


| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|---|-----|
| 1 | 110-23281 | Tube de cylindre 3 1/2" dia. | 1 |
| 2 | 150-09601 | Tige du piston 1 1/2" dia. | 1 |
| 3 | 6114 | Tête 3 1/2" dia. | 1 |
| 4 | 110-30351 | Main de la rame 1 1/2"-12 | 1 |
| 5 | 150-07941 | Piston 3 1/2" dia. | 1 |
| 6 | 160-18271 | Coussinet 1" d.i. x 1 1/4" d.e. x 2 1/2" lg | 2 |
| 7 | Std. | Graisseur 1/4"-28 droit | 2 |
| 8 | 339-50250 | Écrou 1"-14 NF noir | 1 |
| 9 | 190-03711 | Contre-écrou 1 1/2"-12 | 1 |
| 10 | PSP-338 | Joint étanche 3/16" x 3 1/8" x 3 1/2" | 2 |
| 11 | O-020 | Joint étanche 1/16" x 7/8" x 1" | 1 |
| 12 | O-222 | Joint étanche 1/8" x 1 1/2" x 1 3/4" | 1 |
| 13 | B-222 | Rondelle d'épaulement 1/8" x 1 1/2" x 1 3/4" | 1 |
| 14 | AR2269 | Racleur 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8" | 1 |

10

CYLINDRE 40AE07

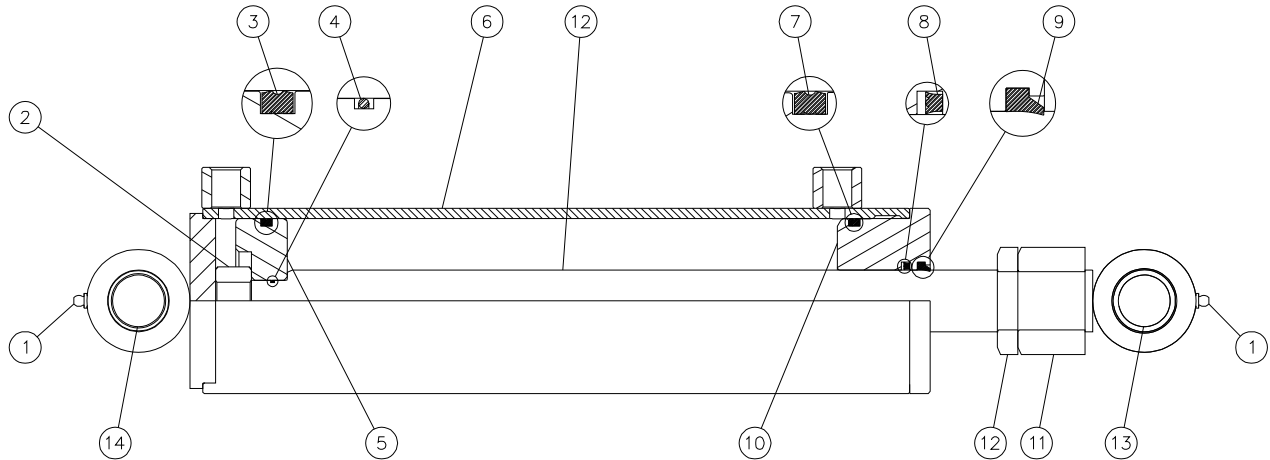
120-06041



| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|-------------|--|-----|
| 1 | 110-33401 | Tube de cylindre 4" dia. | 1 |
| 2 | 150-09681 | Tige du piston 1 1/2" dia. | 1 |
| 3 | 150-08411 | Tête 4" dia. | 1 |
| 4 | 110-31691 | Main de la rame 1 1/2"-12 | 1 |
| 5 | 150-08431 | Piston 4" dia. | 1 |
| 6 | D-6161 | Coussinet 1" d.i. x 1 1/4" d.e. x 2 1/2" lg | 2 |
| 7 | Std. | Graisneur 1/4" -28 droit | 2 |
| 8 | 339-50250 | Écrou 1"-14 NF noir | 1 |
| 9 | 190-03711 | Contre-écrou 1 1/2"-12 | 1 |
| 10 | PSP-342 | Joint étanche 3/16" x 3 5/8" x 4" | 2 |
| 11 | O-020 | Joint étanche 1/16" x 7/8" x 1" | 1 |
| 12 | P187-0.1500 | Joint étanche «U» 3/16" x 1 1/2" x 1 7/8" | 1 |
| 13 | ST-150 | Racleur 3/16" x 1 1/2" d.i. x 1 7/8" d.e. | 1 |

CYLINDRE 40AC13.25

120-05571

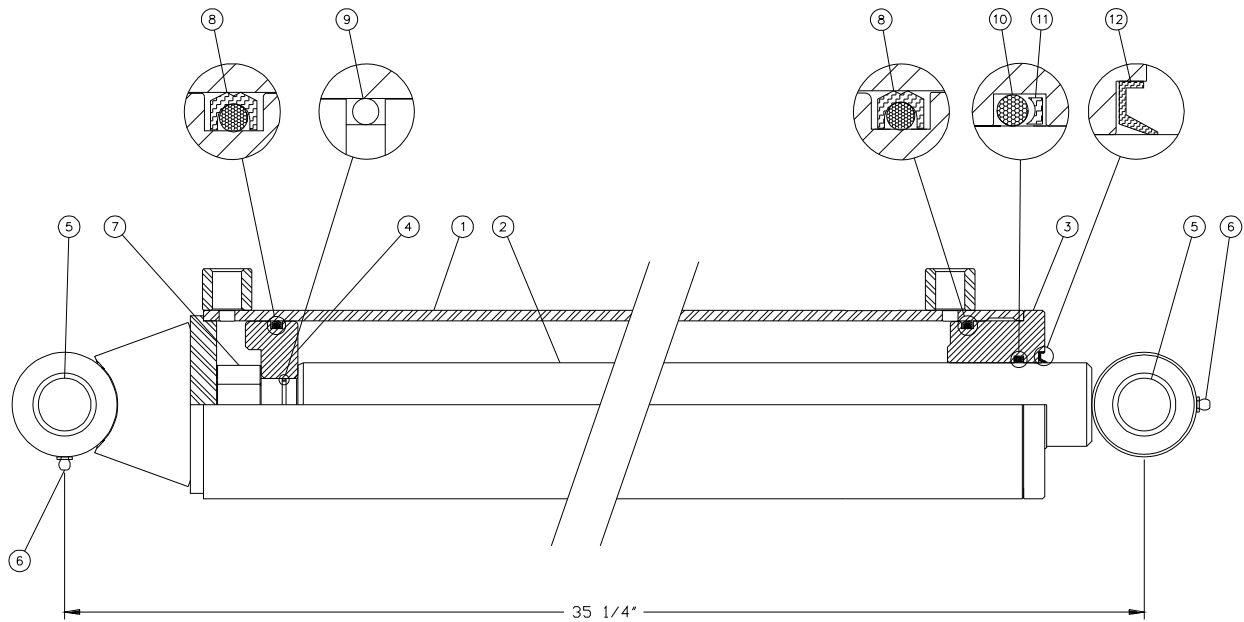


| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|-------------|--|-----|
| 1 | Std. | Graisseur 1/4"-28 droit | 2 |
| 2 | 339-50250 | Ecrou 1"-14 NF | 1 |
| 3 | PSP-342 | Joint étanche 3/16" x 3 5/8" x 4" | 2 |
| 4 | O-020 | Joint étanche 1/16" x 7/8" x 1" | 1 |
| 5 | 150-08431 | Piston 4" dia | 1 |
| 6 | 110-29971 | Tube du cylindre 4" dia | 1 |
| 7 | 150-08381 | Tige 1 1/2" dia X 20 5/8" lg. | 1 |
| 8 | P187-0.1500 | Joint étanche «U» 3/16" x 1 1/2" x 1 7/8" | 1 |
| 9 | ST-150 | Racleur 3/16" x 1 1/2" x 1 7/8" | 1 |
| 10 | 150-08411 | Tête 4" dia | 1 |
| 11 | 110-30351 | Main de la tige ajustable | 1 |
| 12 | 190-03711 | Contre-écrou 1 1/2"-12 | 1 |
| 13 | 160-18271 | Coussinet aluminium-bronze 1 1/4" x 1 1/2" x 2 1/2" | 1 |
| 14 | 160-17921 | Coussinet aluminium-bronze 1 1/4" x 1 1/2" x 2 5/16" | 2 |

10

CYLINDRE 40AA25

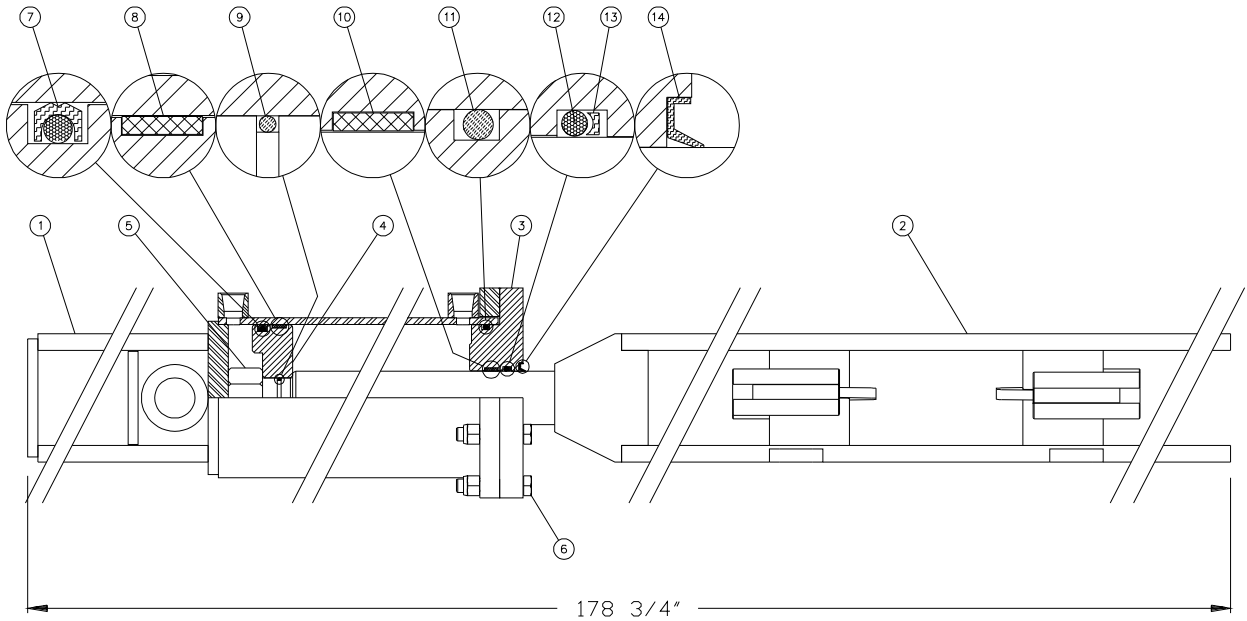
120-06571



| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|---|-----|
| 1 | 110-35621 | Tube de cylindre 4" dia. | 1 |
| 2 | 110-35631 | Tige du piston 2" dia. | 1 |
| 3 | 150-09661 | Tête de cylindre 4" dia. | 1 |
| 4 | 150-09651 | Piston 4" dia. | 1 |
| 5 | 160-18271 | Coussinet 1 1/4" d.i. x 1 1/2" d.e. x 2 1/2" lg. | 2 |
| 6 | Std. | Graisseur 1/4"-28 droit | 2 |
| 7 | 339-54000 | Écrou 1 1/4" -12 NF | 1 |
| 8 | PSP-342 | Joint étanche 3/16" x 3 5/8" x 4" | 2 |
| 9 | O-024 | Joint étanche 1/16" x 1 1/8" d.i. x 1 3/16" d.e. | 1 |
| 10 | O-226 | Joint étanche 1/8" x 2" d.i. x 2 1/8" d.e. | 1 |
| 11 | BU-226 | Rondelle d'épaulement 1/8" x 2" d.i. x 2 1/4" d.e. | 1 |
| 12 | CR-19733 | Racleur 5/16" x 2" x 2 3/8" | 1 |

CYLINDRE 55T115

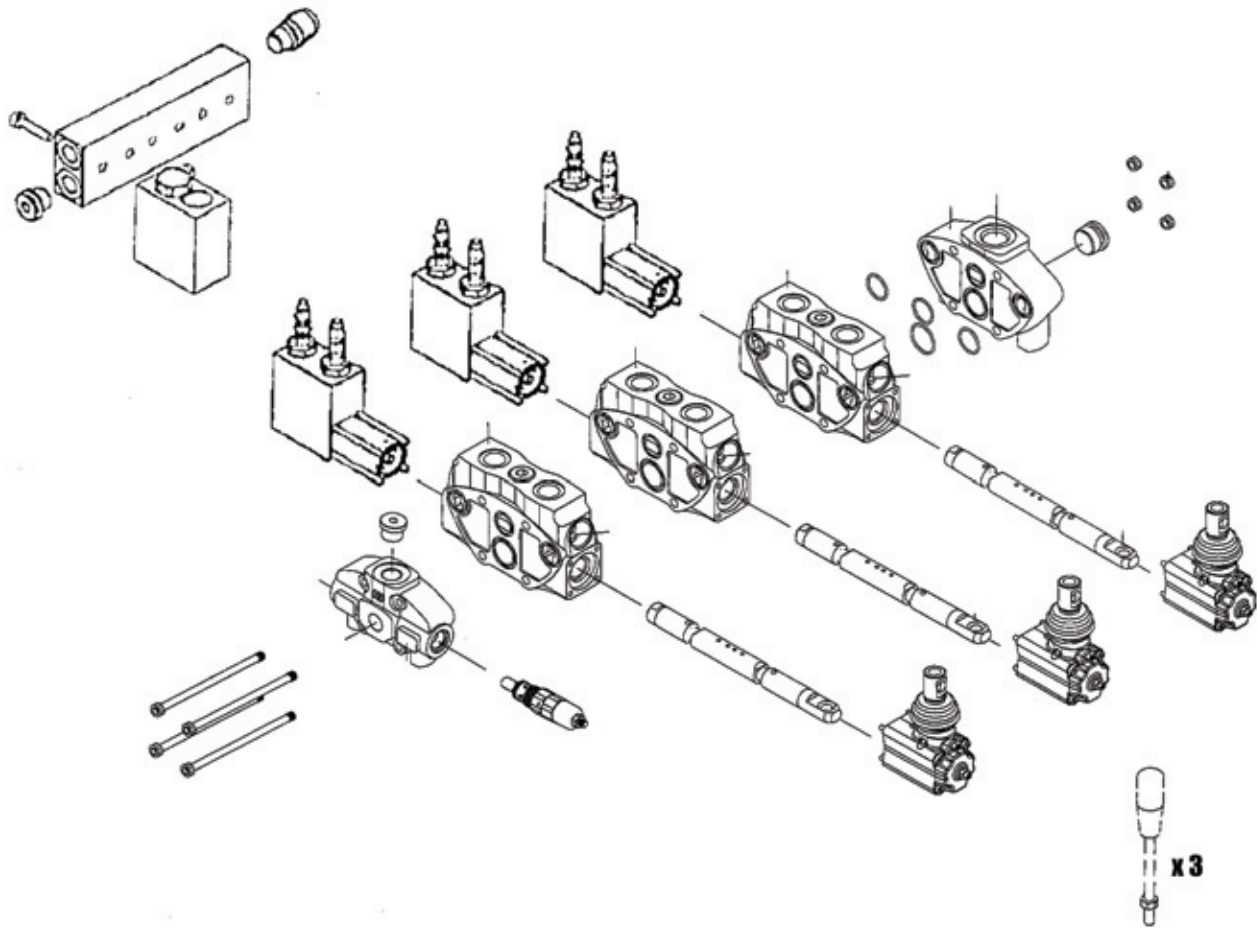
120-06773



| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|---------------|--|-----|
| 1 | 110-42961 | Tube de cylindre 5 1/2" dia. | 1 |
| 2 | 110-42971 | Tige 2" dia. avec traîneau 110-32412 | 1 |
| 3 | 130-54101 | Tête de cylindre 5 1/2" dia. | 1 |
| 4 | 130-60131 | Piston 5 1/2" dia. | 1 |
| 5 | 339-58000 | Écrou 1 1/2"-12 NF | 1 |
| 6 | 302-40370 | Boulon 1/2" NF x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon | 8 |
| 7 | PSP-429A | Joint étanche 1/4" x 5" x 5 1/2" | 1 |
| | 8W2-5500-500 | Bague d'usure 5 1/4" d.i. x 5 1/2" d.e. x 1/2" lg | 1 |
| 9 | O-125 | Joint étanche 3/32" x 1 5/16" x 1 1/2" | 1 |
| | 10W2-2250-500 | Bague d'usure 2" d.i. x 2 1/4" d.e. x 1/2" lg | 1 |
| 11 | O-354 | Joint étanche 3/16" x 5 1/8" x 5 1/2" | 1 |
| 12 | O-329 | Joint étanche 3/16" x 2" x 2 3/8" | 1 |
| 13 | BU-329 | Rondelle d'épaulement 3/16" x 2" x 2 3/8" | 1 |
| 14 | CR-19754 | Racleur 1/4" x 2" x 2 1/2" | 1 |

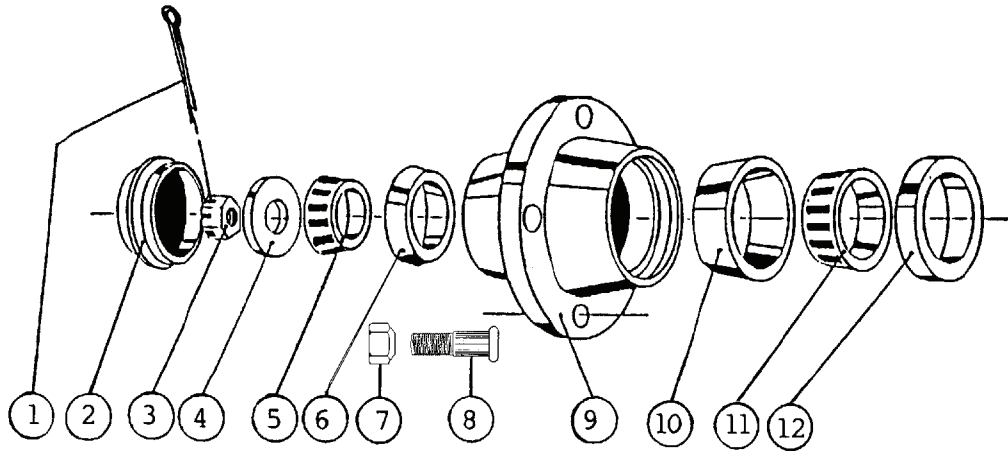
10

VALVE PRINCIPALE # 36185



| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|-----|
| NI* | 36181 | Ensemble de joints étanches pour valve | 1 |








MOYEU H10000 (36133)








| RÉF. | # DE PIÈCE | DESCRIPTION | QTE |
|------|------------|--|-----|
| 1 | Std. | Goupille fendue 1/4" x 2 1/2" | 1 |
| 2 | 36115 | Capuchon 3.360" ø | 1 |
| 3 | 36117 | Écrou crénelé 1 1/4" - 12 | 1 |
| 4 | Std. | Rondelle plate 1 1/4" | 1 |
| 5 | 36119 | Roulement à rouleur: couronne no. 4T-25580 | 1 |
| 6 | 36121 | Roulement à rouleur: cuvette no. 4T-25520 | 1 |
| 7 | 36135 | Écrou de roue 5/8" | 8 |
| 8 | 36122 | Goujon de jante 5/8" x 2 1/8" | 8 |
| 9 | 36124 | Moyeu seulement H10000 | 1 |
| 10 | 36126 | Roulement à rouleur: cuvette no. 4T-28921 | 1 |
| 11 | 36128 | Roulement à rouleur: couronne no. 4T-28995 | 1 |
| 12 | 36130 | Bague d'étanchéité no. CR29273 | 1 |

TABLEAU DE SERRAGE

CHARTRE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES DE SERRAGE

| Filets UNC et UNF | | Grade 2  | | | | Grade 5    | | | | Grade 8*    | | | |
|----------------------|-------|---|------|---------------|-------|--|------|---------------|--------|--|------|---------------|--------|
| Dimensions du boulon | | Couple de serrage | | | | Couple de serrage | | | | Couple de serrage | | | |
| Pouces | mm | Livre pieds | | Newton mètres | | Livre pieds | | Newton mètres | | Livre pieds | | Newton mètres | |
| | | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. |
| 1/4 | 6.35 | 5 | 6 | 6.8 | 8.13 | 9 | 11 | 12.2 | 14.9 | 12 | 15 | 16.3 | 30.3 |
| 5/16 | 7.94 | 10 | 12 | 13.6 | 16.3 | 17 | 20.5 | 23.1 | 27.8 | 24 | 29 | 32.5 | 39.3 |
| 3/8 | 9.53 | 20 | 23 | 27.1 | 31.2 | 35 | 42 | 47.5 | 57.0 | 45 | 54 | 61.0 | 73.2 |
| 7/16 | 11.11 | 30 | 35 | 40.7 | 47.4 | 54 | 64 | 73.2 | 86.8 | 70 | 84 | 94.9 | 113.9 |
| 1/2 | 12.70 | 45 | 52 | 61.0 | 70.5 | 80 | 96 | 108.5 | 130.2 | 110 | 132 | 149.2 | 179.0 |
| 9/16 | 14.29 | 65 | 75 | 88.1 | 101.6 | 110 | 132 | 149.2 | 179.0 | 160 | 192 | 217.0 | 260.4 |
| 5/8 | 15.88 | 95 | 105 | 128.7 | 142.3 | 150 | 180 | 203.4 | 244.1 | 220 | 264 | 298.3 | 358.0 |
| 3/4 | 19.05 | 150 | 185 | 203.3 | 250.7 | 270 | 324 | 366.1 | 439.3 | 380 | 456 | 515.3 | 618.3 |
| 7/8 | 22.23 | 160 | 200 | 216.8 | 271.0 | 400 | 480 | 542.4 | 650.9 | 600 | 720 | 813.6 | 976.3 |
| 1 | 25.40 | 250 | 300 | 338.8 | 406.5 | 580 | 696 | 786.5 | 943.8 | 900 | 1080 | 1220.4 | 1464.5 |
| 1 1/8 | 25.58 | - | - | - | - | 800 | 880 | 1084.8 | 1193.3 | 1280 | 1440 | 1735.7 | 1952.6 |
| 1 1/4 | 31.75 | - | - | - | - | 1120 | 1240 | 1518.7 | 1681.4 | 1820 | 2000 | 2467.9 | 2712.0 |
| 1 3/8 | 34.93 | - | - | - | - | 1460 | 1680 | 1979.8 | 2278.1 | 2380 | 2720 | 3227.3 | 3688.3 |
| 1 1/2 | 38.10 | - | - | - | - | 1940 | 2200 | 2630.6 | 2983.2 | 3160 | 3560 | 4285.0 | 4827.4 |

* Des écrous "service dur" doivent être employés avec les boulons de grade 8.

| Dimensions du boulon | Genre de filets | Pas (mm) | Grade 4T   | | | | Grade 7T  | | | | Grade 8T   | | | |
|----------------------|-----------------|----------|--|------|---------------|-------|---|------|---------------|-------|--|------|---------------|-------|
| | | | Couple de serrage | | | | Couple de serrage | | | | Couple de serrage | | | |
| | | | Livre pieds | | Newton mètres | | Livre pieds | | Newton mètres | | Livre pieds | | Newton mètres | |
| | | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | |
| M6 | UNC | 1.00 | 3.6 | 5.8 | 4.9 | 7.9 | 5.8 | 9.4 | 7.9 | 12.7 | 7.2 | 10 | 9.8 | 13.6 |
| M8 | UNC | 1.25 | 7.2 | 14 | 9.8 | 19 | 17 | 22 | 23 | 29.8 | 20 | 26 | 27.1 | 35.2 |
| M10 | UNC | 1.5 | 20 | 25 | 27.1 | 33.9 | 34 | 40 | 46.1 | 54.2 | 38 | 46 | 51.5 | 62.3 |
| M12 | UNC | 1.75 | 28 | 34 | 37.9 | 46.1 | 51 | 59 | 69.1 | 79.9 | 57 | 66 | 77.2 | 89.4 |
| M14 | UNC | 2.0 | 49 | 56 | 66.4 | 75.9 | 81 | 93 | 109.8 | 126 | 96 | 109 | 130.1 | 147.7 |
| M16 | UNC | 2.0 | 67 | 77 | 90.8 | 104.3 | 116 | 130 | 157.2 | 176.2 | 129 | 145 | 174.8 | 196.5 |
| M18 | UNC | 2.0 | 88 | 100 | 119.2 | 136 | 150 | 168 | 203.3 | 227.6 | 175 | 194 | 237.1 | 262.9 |
| M20 | UNC | 2.5 | 108 | 130 | 146.3 | 176.2 | 186 | 205 | 252 | 277.8 | 213 | 249 | 288.6 | 337.4 |
| M8 | UNF | 1.0 | 12 | 17 | 16.3 | 23 | 19 | 27 | 25.7 | 36.6 | 22 | 31 | 29.8 | 42 |
| M10 | UNF | 1.25 | 20 | 29 | 27.1 | 39.3 | 35 | 47 | 47.4 | 63.7 | 40 | 52 | 54.2 | 70.5 |
| M12 | UNF | 1.25 | 31 | 41 | 42 | 55.6 | 56 | 68 | 75.9 | 92.1 | 62 | 75 | 84 | 101.6 |
| M14 | UNF | 1.5 | 52 | 64 | 70.5 | 86.7 | 90 | 106 | 122 | 143.6 | 107 | 124 | 145 | 168 |
| M16 | UNF | 1.5 | 69 | 83 | 93.5 | 112.5 | 120 | 138 | 162.6 | 187 | 140 | 158 | 189.7 | 214.1 |
| M18 | UNF | 1.5 | 100 | 117 | 136 | 158.5 | 177 | 199 | 239.8 | 269.6 | 202 | 231 | 273.7 | 313 |
| M20 | UNF | 1.5 | 132 | 150 | 178.9 | 203.3 | 206 | 242 | 279.1 | 327.9 | 246 | 289 | 333.3 | 391.6 |

Respectez les couples de serrage inscrits ci-dessus lorsqu'il n'y en a pas d'autre de spécifié.

NOTE: Ces valeurs s'appliquent aux boulons tels qu'ils sont reçus de votre fournisseur (secs ou lubrifiés avec une huile à moteur normale). Elles ne s'appliquent pas si des lubrifiants pour extrême pression sont employés.

GARANTIE

PRONOVOST garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Nous remplacerons ou réparerons toutes pièces défectueuses sans frais si elles nous sont retournées à notre usine de Saint-Tite, au Québec.

Les frais de transport sont à la charge du client. Cette garantie n'est pas transférable.

Les pneus portent la garantie du manufacturier de ces items.

Toutes pièces de rechange d'origine achetées sont couvertes par une garantie de trois mois.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, si le bris est causé par un accident, par une opération non conforme aux instructions, par de la négligence, par un abus ou si l'entretien n'a pas été effectué tel que spécifié.

Notre obligation de garantie se limite au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse. PRONOVOST n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages directs ou indirects de toutes sortes.



INNOVATION - EXCELLENCE

LES MACHINERIES PRONOVOST INC.
260, Haut du Lac Sud (route 159),
Saint-Tite, Québec, Canada, G0X 3H0
Tél.: (418) 365-7551, Fax: (418) 365-7954
www.pronovost.qc.ca